通商書局

新到各貨

各式大小風筝價各不同
各樣新年片價各不同
上等大小毛筆價各不同
[illegible]包白綢 每二角
[illegible]村 每五占
王[illegible]石硯 大十元
中[illegible]年[illegible]一元五[illegible]
[illegible]影新[illegible] 一[illegible]
[illegible]江[illegible] 二角
[illegible]東 特[illegible] 五角
[illegible]友 十九[illegible] 二角
新文化大[illegible]一卷 二角五占
中山[illegible]全[illegible]入角四占
[illegible]芳[illegible] 二角
[illegible]入角入占
王[illegible]一元四角
[illegible]元[illegible]二占
上海[illegible]三元三角大占
[illegible] 九角入占
四[illegible]一元一角
[illegible]影[illegible]
影[illegible]料相紙承
[illegible]林相片[illegible]
影片發行

[illegible]

通商書局啓
電話[illegible]七二五號

中華民國十六年十二月三十號　星期五　[illegible]一百一　丁卯年十一月初七

第一萬三千五百二十號

叻報

有限公司

LAT PAU PRESS LTD.

CHINESE DAILY NEWSPAPER.

The Leading Chinese Daily Newspaper in the British Malaya.

FRIDAY 30th DECEMBER 1927

Printed and Published by Lee Wan Sin & Chang Bih Fong.

Established 1880.

●本報特別啓事

一◎成立年限　◉本報成立於前清光緒七年十月十二日迄今已四十七年
二◎宗　　旨　◉本報宗旨注重實業教育
三◎總　　理　◉陳仁[illegible]
四◎編　　輯　◉李煥[illegible] 張[illegible]方
五◎編輯發行所　◉新嘉坡哥勞實得力十一號及十三號
六◎得　律　風　◉一千一百六十四號

Any complaints Regarding Advertisments and distributing of Newspapers Please ring up to the Managing Director Mr. Tan Jin Garn, Telephone No. 1164

●本報報費列左

一◉每日每份一角　二◉每個月二元
三◉三個月六元　四◉六個月十二元
五◉十二個月二十四元

▲報費定例

◉外埠[illegible]
◉[illegible]

◎注意◎

[illegible]

福安餅乾

本公司不惜重資[illegible]由歐洲購到最新式製餅機器[illegible]聘請[illegible]門名師[illegible]原料之選擇[illegible]精益求精[illegible]不[illegible]品質[illegible][illegible]價格外低廉[illegible]不[illegible]

[illegible]各色餅乾價目列左

[illegible]

中華商店五週一紀念 上海書局一週

大减價　大贈券

自陰曆十二月初一日起至卅日止

鼓吹中國貨
介紹新知識
眞正犧牲
空前盛舉

一：各種國貨一律照原價八折（批發不在此例）
一：眼鏡部洗染部一律照價七折批發不在此例
一：書籍文具買滿銀五角贈券二角滿一元贈券二角
一：學校或同業現款批辦照批價每元概贈一角
一：添設國貨圖書特別廉價部不願虛本取價尤格外低廉

▲緊要　緊要

諸君嬰兒之健康如何？請今日起帶

吐精代乳料一罐回家用代母乳勿請醫生全世界[illegible]之[illegible]

FOR BABY

Proprietors,

NESTLE & ANGLO-SWISS CONDENSED MILK CO.

Singapore, Penang, K. Lumpur & Ipoh.

覲均用之請即加入有愿想之父母之列鄉[illegible]一罐試之各處有[illegible]售

發行者　雀[illegible]英瑞煉乳公司

本公司設　星洲　濱城　吉隆坡　怡保

是書編譯寰球商大邑城鄉市鎮交通口岸爲眞甚爲中國廿二行省南洋羣島四千餘地各埠英對照圖者一目了然裕查商賈甚爲利便爲商界必需之品也

▲每册定價一元五角

各埠分局發售

大坡 會藝商店
小坡 永吉安號
牛車水永成街 吉寧街 會藝商店
吉寧 廣衛生號
新巴 群源金鋪
水仙 中華公司
大世界公司

石叻大馬路八十七號
民國十六年十二月十日

安祿公司

大減價二十一天

上海各種實用貨品

自夏曆十二月初一日起二十一日止

新嘉坡水仙門大馬路門牌六十七號

▲新進化論！

地球標萬寧油——深爲各界信認爲醫學普通疾病及今急症之最靈藥油；願尙有爲騙錢藥油欺哄而不自覺者：此蓋因社會之心理：常因守慣習而早有變換所致：因之不思改良及輕守腐法之劣藥：仍得存留于彷彿：其不能驅逐病魔僅爲獲利計者明矣：然則藥油乃關係人身之疾病要具：誤用之：非特虛耗金錢：亦且有害于身心：今世間科學進步：百凡競爭：優存劣敗：達爾文進化論之所由來也：故飛艇航空：潛艦沒海：無線電藉以太以傳音：電汽舟引千里于一日：若昔之帆船木車：驛站：戈矛：其必淘汰者：此一定之理也：是以由此觀之：**地球標萬寧油**：乃依醫學上最新學理：並經諸大醫士之認可：較之陳舊之方劑：不思改良之劣藥：其爲高千倍百倍：引證較以爲證：此言決非妄論：諒此新進化論者：亦將有感于斯文乎！

○**假冒奸商難逃法網**

敝堂月前曾有一購買虎標頭痛粉者報告謂前日遊檳曾向該埠某元藥房購有虎標頭痛粉一打以備途中不時之需迨至以巴時用去二包均覺靈驗惟用去第三第四包時則藥味已覺不同效力亦完全不見心甚疑惑及細察防單紙包方知眞假混售將一打虎標頭痛粉內雜以數包假貨中敝堂聆後即派調查員胡賜梅赴檳查究果然在該藥房搜獲假者甚多除請警廷註記錄口供外并移交法庭用法裁制茲特將此事始末詳告同僑俾此踏同謀財害命喪良無恥之奸商與衆共棄焉幸甚

虎標永安堂製藥廠啓

民國十六年十二月廿四日

●**養正學校招生**

本校中學小學半夜義學及女子部均招新生定期一月八日上午九時半舉行第一次入學試驗有志來學者先期到校掛號聽候試驗可也再本校冬令館定期一月九日上午八時開課

大門樓養正學校謹啓

民國十六年十二月廿日　十九

本公司十二月份贈送一天准於陽曆一月一號上午十二時當衆抽出發表曾在本公司購貨諸君屆時請臨參觀不勝歡迎之至

◎◎注意　即日購貨仍有完全贈送希望諸勿失此良好機會

新嘉坡小坡大馬路四百[illegible]拾號上海皮箱公司啓

△注意本報封面之上海書局廣告

◎**代郵**

許[illegible]宇先生鑒：今民週刊稿上星期六日早始接到下星期五日方能出版此覆

叻報編輯部啓

民國十六年十二月三十日

本報專電

△黃紹雄軍已抵廣州
△第四軍大隊集中梧州
△北伐軍廿七日佔日照

▲伍朝樞突然提出辭職

▲特委會從事辦理結束

▲粵局近訊

●**黃紹雄軍抵廣州**

△本報本日上海專電 黃紹雄部已抵廣州：李福林軍退河南原防：

●**彭李兩軍無衝突**

△本報本日上海專電 李福林軍與黃紹雄部：並無發生衝突：地方秩序平謐：

●**四軍大隊集梧州**

△本報本日上海專電 第四軍大隊：近向集中梧州：

▲北伐軍息

●**北伐軍佔領日照**

△本報本日上海專電 海州北伐軍電甯：於廿七日下午：佔領日照：

●**奉軍猛攻山西**

△本報本日上海專電 奉軍現向山西猛攻：馮玉祥調兵協助晉閻：

●**京綏路連日激戰**

△本報本日上海專電 京綏路晉奉軍連日激戰：

▲中央要訊

●**伍朝樞突然辭職**

△本報本日上海專電 伍朝樞突然提出辭去外長之職：國府竭力挽留：

●**特委會從事結束**

△本報本日上海專電 特委會已從事結束：停止工作：

●**甯府接濟馮軍費**

△本報本日上海專電 甯國府撥款接濟馮玉祥軍費：

▲西電譯聞

●**汕尾共黨排斥基督教**（續）

○行刑者之首領：與被捕各教士：將分別之前：與黃牧師各握手爲禮：當進行交涉之際：新劉夫氏已預備一切：試登岸上一跡啓事：與軍隊聯絡：均預備於必要時營救：但主教以恐無謂動作：將各教士交出：反得快甦：被逐教之人士：深信共產黨恐爲廣州政府之反赤軍攻擊：故以各教士爲質：如反赤軍來攻：則將各教士置於死地：各教士懇求乘該船離境：均被拒絕：在英艦未到之前：不能有釋放之願望：被捕人離別之前：曾發警告：勿再同來傳道：

各教士在英艦上：得艦長薛維爾氏及官佐士兵優待：英艦於是日午前離汕尾：至午後返抵香港：主教對於港督及提督泰維氏：與海軍當局之辦事迅速：甚多感謝：新劉夫率委前往救援教士：未有發生意外：而得大功厥成：

西人牧師在獄中目睹殺人：幾無日無之：惟當各國私輪寄泊於汕尾時：即上星期有四日：未見有殺戮之：蓋私輪在此：足令共產黨稍爲斂蹟：殺人之事：隨時可以施行：其始起於海陸豐各縣之十三村致中心黨：但現已滋蔓於各大村鄉：各大村鄉中蘇維埃模範已組織完備：藉赤俄恐怖方畧：共產黨任性殺戮：被害者常見用鐵絲綑縛：穿耳穿鼻 遊行於街道：耶穌誕辰共殺十三人：中有九名男子：四名女子：有一因親害教士而被害：有一婦人因在藥見家中幫助女教士行事：亦被慘殺：該婦跪於行刑者之前：懇求饒命：勿將速斬處治：有一八十歲老翁：乃主教友人之一：竟遭殘忍處死：遊籍人

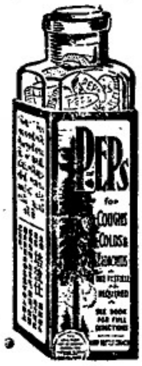
咽喉中之弱點

啤士 PEPS

啤士藥片排除毒菌及止痛消炎功效卓著

啤士藥片為療治咽喉燥熱喉結發炎頭暈氣喘痺癧及各種咳嗽等之最穩妥捷速之靈藥老少服之均有效驗

君之咽喉如覺發熱疼痛食物艱難此係患乾燥咳嗽所致即服啤士藥片可以免此慘苦痛楚此靈驗藥性由食管達於各部筋絡使微生蟲斷絕生長痰膜減除胸中暢快各種病源從此消滅凡在污濁及嚴寒之空氣中呼吸於喉管及肺部易受傷害如服啤士藥片極有滋補之功洵為有益之品也



請即服此馳名之順氣補品

啤士藥片係用堅固之玻璃瓶裝置

價銀七角半各華英藥房皆有出售

代理人新嘉坡[illegible]律中英藥房

◁文家宜者何效用如何▷

文家宜比較其他之酒尤為佳妙每瓶量約有十二磅餘之葡萄酒因其配有牛肉汁及麥芽汁之故四十年來經一萬七千餘位醫生之介紹為血虧神經衰弱病後初愈精神抑鬱外感風寒等症之聖藥無論病後情形如何而欲使其復元者捨此更無他求

文家宜乃優良之補血酒各商店藥房酒店均可購得

WINCARNIS

The GOOD Tonic Wine

唯一代理人禧典目拉沙蓍父子有限公司

Sole Agents SINGAPORE,

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD

(Incorporated in the Straits Settlements)

Singapore, Penang, Kuala Lumpur And Ipoh.

我們購買日光肥皂時最初的念頭因為就是日光肥皂一定優美的製者以一千金磅之代價担保其每條肥皂純潔品日製者維持其供給棕櫚油之各大產地于世界上俾此肥皂得以享有富于天然清潔之能力永無混雜化學藥品以至損傷衣服且耐用潔淨而又耐洗于星洲上亦極省儉請主張購用日光肥皂品質完全潔淨也

唯一代理人禧典目拉沙蓍父子有限公司

Sole Agents

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.

(Incorporated in the S. S.)

Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh.

特載

●共黨搗粵之調查（五）

又西關十四甫已有電燈：但城內則尚待修復電綫也：又聞十西早以中央毫幣買米：每元五斤：猪肉牛肉：則每元一斤：買柴只得廿七斤：其餘瓜菜亦貴數倍：但以雙毫交易者：則改至折云：或者至今則特價可復高也：又中大教授沈藻修：當四月十五清黨時：曾指拿共黨多人：此次共黨起事：將羈留各犯：完全釋放：於是含恨沈氏者：遂乘機報復：於十二日早七時許：率衆至廣仁路沈氏私宅：牽沈出外：其妻雙手緊牽沈氏不釋：請如欲殺沈：願以身殉云：共黨乃將彼人拉至電燈柱旁：轟然一聲：於是沈氏夫婦乃倒地殞命：聞沈現爲代理司法廳長：去年底始結婚者云：又十一夕夜深：共黨遇機：首先圍攻公安局：當時各職員被困：紛紛逃脫：聞督察長張我東：當場被擊斃命：保安總隊長李作桐率保安隊還敵：出至公安頭門：身中兩槍殞命：并聞七區二分署長趙君瓊亦因拒敵殞命：又共軍自十號晚夜深起事後：即分途向各區署圍攻：西關各區：十一號日午間即有携械工人前來繳械 各警察以寡不敵衆：分頭逃脫：無人維持秩序：各地盜卽乘機頸掛紅帶：於夜間搶劫西關 多寶慶實逢源一帶住戶：先寫暗號於壁間：夜後搶劫：其號碼所寫爲上中二字：上者即爲上等住屋：中者即爲中等住屋：劫畢：即畫一圓圈於壁上：中間復寫一十字：以示此戶已曾光顧也：寶慶新街中約十字街口馮宅：於十二日夜後：即被工人持械粕門圖劫：用斧劈門：良久不得入：後將槓撞破入內：搶劫各物：用汽車載去：旋復劫寶慶市廟和生米舖：恩甯市永泰和米舖 得贓八百餘元而去 又怡和與綠庄前黃民生鉅：劫畢：復將黃民生擄去 勒令寫欠單三萬元：廣西關十甫於十二日夜：被持械破門之劫：失贓頗夥畢，即押同到銀號取欵：不圖行至中途：斯時適軍已渡河痛擊共軍：被黃氏得乘機逃脫：走入沙面．亦云幸矣：十六甫聯芳大芳大觀鞋舖 東三度備宅：十六甫東約區賞二宅：均被劫：黃宅擄去宅主：多寶大街千基駒家被劫：聞擄去其二子：其對戶亦有兩間被劫：寶仁坊馮宅被匪七八人：手持短槍入內行劫．荷溪之圍局．聞警赴救：當場擊斃匪徒四人：贓物未有失：小市街公興押：亦被匪劫掠一空：至福軍剿共軍時：尚可逃者：福軍十二日晚渡河後：即分途追擊共軍：鎗聲不絕：一隊由西豪口海關前：由兵艦開炮掩護上岸：各共軍皆由工人及地痞混合而成：不一時即紛紛棄械逃走：能戰者祗有赤軍官教導團一團：惟因大部軍隊開罔：致圍寡不敵衆：遂乘機械易服而逃云：

本坡新聞二

振羣學校募捐之宣言

本坡嘉東路振羣學校．乃一平民教育機關：自開辦以來．成績卓著：惟因近來經費支絀：致校當局：爰組織一募捐會：向各界勸捐 藉資支持：則校務不致因經費無着而停辦：使一般貧苦學子有求學無門之嘆也：我儕諸熱心家：素以贊助教育著名．久爲各界人士所欽敬：想此次該校募捐員蹕門將捐簿款時：必能慷慨解囊：樂予贊助也：茲特錄該校之宣言錄下：以供衆覽：

我華僑教育之能否普及：以平民學校之多寡爲標準：此乃我國教育家之公認者也：然環顧我本坡華僑之貧窮子弟．與夫失學青年：隨地隨時：觸目皆是：吾華僑諸熱心家：素以樂育爲懷．既已興辦之者：無不竭力贊助：以資維持：其尚未興辦之者：則亟起而興辦：爲之培植：推其目的：莫非欲養成吾僑子弟得謀生活之技能．并造就爲家國有用之人材也．溯本校自開辦以來：已閱八年有奇：雖無若何成績之可述：然人人皆視爲一造福平民之機關：歷來屢獲各界熱心教育者之維護：相與出錢出力：俾得維持：故本校始有今日：惟是近來本校經費：將有竭蹶之虞 若不速設法維持：勢將致於停辦：則此數千之貧苦學子：必有求學無門之嘆矣：本校同人等：以創造維艱．不忘目覩其停歇：爰特組織此會：向各界勸捐：藉呼將伯之助：以資支柱．深望我華僑諸熱心教育家：慨解義囊：樂予贊助：俾此校得以維持於永久：則非特華學子之幸：亦國家之福也：

●破獲私酒

華人某甲：昨被控於府署三堂：犯存有私酒六十六瓶．及運私酒入本殖民地偸稅一百卅二元：此私酒由緝私員掩線人報告在衞羅毛金破獲：官判罰銀一百八十五元：否則無案入獄一個月云

●曼舞羅戲院今晚「方世玉打擂台」

（方世玉打擂台一）劇．已是蜚聲南北：老幼婦女皆知：其節略及其中之趣快：新人影片公司任君矜蘋在籌備攝製該片時：特聘請著名拳師多人專以教授全體助演角色：并要求其本人飾片中皆願至校李巴仙雷老虎．角色：務求完善而後已：猶以任彭年爲導演：任君爲主任演以飾方世玉：可謂特色備至：不是別家苟且從事者之可比：該片已定今晚在小坡曼舞羅戲院開映：諸君愛觀我國拳術者幸早蒞臨

●電影消息

連日來中華戲院映（女兩馬）蔣介石結婚片：已誌前報：然每晚雖二場：而座位皆滿：於此足見該片之動人矣：茲將參觀所：得分記如下：

（一）兩馬

（二）轟傳一時之蔣宋結婚：已於十二月一日舉行：而社會人士咸注意於此大典：連日來已映中華戲院：余亦往觀：首映西摩路宋宅行禮：余日章牧師祝禱：大華飯店行婚禮：蔡元培先生証婚：係最新式之儀式：黨國要人：中西人士到者爲數過千：大禮堂中堂之畢籌亭 亭中之合歡鐘 及婚禮後愉快：洞房儷影：香閨情話 都現於銀幕中：實爲黨國最榮耀之事：以締造黨國偉人：娶先總理之姨妹：亦千古之佳話也：要睹蔣宋丰采者不可不觀：止存二晚：幸勿交臂失之：

◎更正

昨日三山吟社附啓中詩鐘埠選入廿一首誤刊爲十一首特此更正

民國十六年十二月三十日

○星洲改良市政所通告

△一九二七年星洲改良市政章程……

△改良舖建臣山之計劃……

爲通告事啓者本所對於尼律礪裁連礪裁實得力及吉利達至遇律等勝特按照星洲改良市政章程第七十三欵擬有改良之具體辦法其面積組織之制度皆已詳誌冊上

至該組織之詳情可於辦工時間內至工部局星洲改良市政所向本司理人之辦事處察閱凡對於該組織法若有任何關涉事件請與司理面商可也

▲計劃詳情列下以備參考

市區第五分段之該幅地方西北界綫由礪裁連與礪裁士的力吡連處之角端點至吉利達至遇律距離吳芝律一百八十尺之點相接由此西部以吉利達至遇律爲界東與以尼律爲界又以尼律之一三七–一三七及一三七–七號門牌及實達士的力之三十五號門牌之外圍爲界由此以實達士的力平行及背後之後巷爲界又在東北部與礪裁士的力平行及背後之後巷爲界直達至市區第五分段第十三一–一及十四地段之界綫經內界綫達至沙礪裁連而又以礪裁連爲界

英一九二七年十二月十六號 星洲改良市政局司理人哥爾耶啓 恭譯

○承頂聲明

啓者新加坡丹戎巴葛律門牌九十四號榮源公司貨物等業今因榮源公司欲從歇業別處經營自願將店底傢私器具全盤等出頂托號袖管招得謝惠卿承受該榮源公司有與街前諸商翁來往賬項及擔保揭借等情暨歸榮源公司自理與我承受人謝惠卿無涉自登報日起限一星期內希祈前來理會清楚倘荷如過期乃係自誤特此登報聲明以免後論

民國十六年十二月廿三日 出頂人李錦分（全號） 承受人謝惠卿 仝啓

○承頂聲明

啓者小坡甘榜加冕門牌八十八號新振興燕丕店原係李依智所創今智志圖別業願將新振興全盤器具傢私併既並讓申一概拍與黃錦承受任憑錦收換字號營業從前若有該號手續未清之處期限一星期內與原人理會逾期乃是自誤與承頂人無涉先此聲明俾免後論

民國十六年十二月二十八日 黃錦謹啓

○添股聲明

啓者本坡直落亞逸街門牌三十九號新日勝號專營兌信局暨大牌酒枝本係謝德祿承頂茲因擴充計特招謝璿德君添入本號爲股東改新日勝號爲新日勝公司自今以後新日勝公司是謝璿德謝德祿兩人合股生理以後倘新日勝公司向街市各號取貨收賬應兌要徑須謝璿德謝德祿一人簽號蓋本公司圖章方爲有効恐未通知特此佈聞

中華民國十六年十二月廿九日 股東人謝璿德 謝德祿 同啓

潮忠先生 義安郡諸執事 大鑒久仰高風時深景慕良以 君等慈善爲懷對公益事業均極力提倡如近數年來開拓泰山亭之荒地除去茅屋而整理平地爲我潮中等職業者居住也皆 先生等辦理得宜而使潮僑業產亦顧 先生等管理有年想成不致公欵流濫同人等殊深欽佩惟有懇者同人擬請 先生等將年來所作諸善舉之經過及其底蘊（照下列各條詳爲指示）俾同人等省卻一切疑 先生等大公無我當不以冒昧爲怪而卻之也

▲茲將各條列下

（一）義安郡之產業是否係潮州全屬公共的抑係多數潮份所共有或 姓氏的抑非全屬并乞指明何縣何姓氏

（二）該各件產業之地點及約略價值

（三）每日所收入計共若干如何開用法抵除後存有若干

（四）目下所存現欵存于著存何間銀行

（五）現對職員若干名如何組織法及各職員之職業及住址

（六）連誠先生逝世後繼任顧理未卜曾否選出如未舉定且勿舉行

以上六條敬祈詳爲示復以慰我潮僑人士之盼望爲幸手此敬請

公安

林雨岩 吳揚屏 陳源泉 楊讚文 郭莚通 林義順 楊喬興 陳秋槎 藍偉烈 仝具 劉爽如 周璿麟 李偉南 陳立植 沈鐵錚

通訊處本坡羅敏申律林義順洞美行

中華民國十六年十二月廿九日 啓

◎滙票行情一覽表

匯香港銀行銷牌	一百元銀行貼出	十元五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十元二五
匯汕頭兌現銀票	一百元銀行貼出	一十七元
匯廈門銀行銷票	一百元銀行貼出	一十七元一二五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一十七元
匯福州銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一十七元二五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一十七元
匯安南銀行銷牌	一百元銀行貼出	七元五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	七元二
銀行買現銀票	一百元銀行貼出	七元
匯上海銀行銷牌	一百両	八十八両五
銀行兌現銀票	一百元	八十八両二五
銀行買現銀票	一百元	八十八両
匯呂宋銀行銷牌	一百元	一百一十二元五
期票三十天兌	一百元	一百一十四元五
匯星嘉坡銀行銷牌	一百盾	七十九元八七五
星嘉坡銀兌出	一百盾	八十一元八七五
匯仰光銀行銷牌	一百元	一百五十三盾七五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾七五
匯馬呂斯銀行銷牌	一百元	一百五十三盾七五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾七五
匯高冧銀行銷牌	一百元	一百五十三盾七五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾七五
匯紐約銀行銷牌	一百元	五十六元
期票三十天兌	一百元	五十八元
匯倫敦銀行銷牌	每元	二司令四辨
匯加吉打銀行銷牌	一百元	一百五十四盾
期票三十天兌	一百元	一百五十六盾
▲印度盾▼	一百盾	六十四元六二
匯孟買銀行銷牌	一百元	一百五十四盾
期票三十天兌	一百元	一百五十六盾
匯橫濱銀行銷牌	一百元貼銀行	二角五
▲紙字▼	每百元	二角五
匯加拉巴銀行銷牌	一百元	一百四十盾
期票十天兌	一百元	一百四十二盾
▲紙吐盾▼	一百元	七十一盾四一
匯泗水銀行銷牌	一百元	一百四十七盾
期票三十天兌	一百元	一百四十二盾
匯三巴壟銀行銷牌	一百元	一百三十九盾七五
期票三十天兌	一百元	一百四十一盾七五
倫敦現銀票易申	每元	二司令四辨一四
期票三十天兌	每元	二司令四辨一四
金葉每両角		六十五元八
英國金磅每個		八元七二
▲銀價市		二十六元九一六
首土庫		一百三十元六二五

▲輪船入口▼

新美	由星加坡	初八到	成茂
馬利尼	由大年	初八到	和興公司
豐順	由曲碌	初八到	和豐公司
永豐	由浮羅泥宜	初八到	和豐公司
文律	由浮羅岩漠	初八到	聯順美
慶生	由萬六甲	初八到	聯豐號
永隆	由岩株巴轄	初八到	和益
豐吉	由望加麗	初九到	和豐公司
仰安	由加勞巴	初九到	協榮茂
豐川	由檳榔嶼	初九到	和豐公司
祥隆	由汕頭	初九到	吳祥和
薩生	由香港 轉往橫濱 加吉打	初十到	英寶得洋行
萬和元	由馬辰	初十到	聯元記
順德	由峇眼亞比	初十到	成茂號
坤利	由坤甸	十一到	同益公司
金星	由泗水 轉往香港 汕頭 廈門	十三到	和勝公司
吉吉	由加吉打 轉往香港 汕頭 廈門	十六到	英寶得洋行

▲輪船出口▼

▲除十二月初八日昇六輪船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
豐益	上午九點	往曲碌 小嘛朱 大嗎啉	和豐公司
豐德	上午九點	往浮羅岸宜	和豐公司
福順美	上午十點	往吉里汶 占碑	和益
暹南	上午十點	往三寶 沙岩	暹豐號
榮源	午十二點	往豐盛港 麻歲	協榮茂
新加勞	下午一點	往實功直路 望加麗 峇眼亞比	和興公司
吉寧	下午三點	往吉里港口 檳榔嶼	寶得力洋行
吉速	下午三點	往坡德申	寶得力洋行
加立林	下午四點	往馬六甲	寶得力洋行
英直勝宜里	下午四點	往英德宜利港口 沙拔 淡末勞漠 巫羅峇箭 官島	和興公司
海陽	下午四點	往香港 汕頭 廈門	開行
龜嶼	下午四點	往沙勝越	順發
新隆	下午四點	往三務 文島 巨港	源盛代理
坤和	下午四點	往坤甸	同益公司

◎貨各行情一覽表

新加坡白椒	八十六元
上名烏椒	五十六元
又 中	一十二元
皇椒上	一十九元二五
又 石	一十一元八
白 椒	二十二元
本坡烏椒上	六十五元
又咖行	三十六元五
白上	三十六元五
烏上	一十二元
一號椰干	十一元八
二號椰干	十一元五
三號椰干	十元
核船上	五元二
又 上	五元
核船上	五元零二五
又 中	四元大
籐乙核船上	四元七
一 等	九元一二五
二 等	九元
三 等	八元八七五
甘蜜開價	七元三二五
一號甘蜜開價	一十四元
二號赤甘蜜	一十五元
三甘蜜開價	十四元五
烏甘蜜土庫出價	十三元
十二號錫花錫每擔	六元八五
二十六號粗花錫每擔	七元一五
四十四號錫花錫每擔	七元五
本坡和豐椰油	十九元五
八十五斤	二十一元

大棵土油每箱	五元二
王棵土油每箱	五元
貝棵土油每箱	四元七
箭棵土油每箱	四元九
龍棵土油每箱	四元九
萬蘆兒冬上	一十五元
又 每擔	十元
勝香蘆兒蘆冬上	一十五元二五
又 每擔	九元一
萬港蘆兒蘆冬上	一十六元
一號水牛皮每擔	二十七元
二號水牛皮每擔	二十四元五
一號牛皮每擔	五十元五
二號牛皮每擔	四十四元
一號牛皮每擔	
二號鹿皮每擔	五十五元
水牛角每擔	二十元

▲米價行情

鳴鳳紅印米	二百九十八元
成南豐青印新米	二百九十一元
元興利紅雙發新米	二百八十七元
隆興利青雙喜新米	二百八十八元
元豐利青塔米	二百九十元
榮和隆重印牛	一百八十三元
群盛隆紅印牛	一百八十一元
怡昌紅獅占米	二百六十八元
提碎	一百五十元

◎共黨屠城三日之總記述二（六）

▲物價飛漲拒用紙幣　事變發生：各行一律停業：柯門購物物工價增一倍：凡屬中行紙幣：悉拒不用：毫銀交易：

▲消息斷絕　十一日起：全市交通機關停止：郵電停發：全市報紙停版，至十四日仍未復業：：且有數家市夜日刊等，均被共黨封爲印刷所：故一時社會消息沉悶異常：

▲政府辦理善後　十四日：當道派人僱工檢拾遺骸：各界團體擬聯合政府辦理一切善後事宜：首先籌維恢復警察：以維治安，但一切措施：恐非實行官民一致合作，未易收拾耳：

▲張太雷傳聞擊斃　昨十三早：共軍潰散時：多數由惠愛路東路倉邊街向小北帶奔竄走：小北居民：皆見有戴紅領巾之共匪數十：手持駁殼：挾一西裝男子：向小北門方面飛遁，甫越城門：即遇官軍攔截：亂槍轟擊：當將該男子擊斃：棄於田壟：有識者謂即張太雷，此次擾亂　張爲重要人物之一：自稱人民內務委員：實百死不足蔽辜云：

▲共匪潰敗縱火焚城不遂　十二早，共軍內部探悉各部大軍已將迫近老城：突施包圍：自料難以抵禦：乃由僞軍事委員會：下令縱火退却：以圖擾亂官軍耳目：即派匪黨分向惠愛路及小北：帶店戶搜索爆油：奉該處商舖已預將爆油藏貯，拒絕售賣：匪黨會猝難覓火種：乃不獲逞：聞其原定計劃：係擬于城隍廟起：沿惠愛東路番判廳：及小北，帶，分工縱火：始行退走：嗣官兵迫近：匪等祗顧逃生：不及看守：祗在小北狀元橋等處撒下火種：未甚劇烈：即爲市協力撲滅云：

▲各機關脫獄逃犯調查　十號夕：共匪倡亂：即由東路一帶蜂擁入城：向各軍政機關進行攻擊：行破監獄：縱放囚犯一空：事後調查各監所逃走人犯概數最多者：爲公安局共縱脫去女犯八百餘名：內有二百餘名係屬政治嫌犯，未經特別法庭訊判：次爲會邊街法院看守所：共縱脫去女犯六百餘名：次爲華里廣州分監：縱脫去女犯七百餘名：次番禺監獄：縱脫三百餘名：次南海監獄：縱四百餘名：次軍事委員會：縱脫軍事犯二百餘名：

▲近郊民團截擊潰竄共軍　昨早省軍入兵將次迫近老城時：共黨內部即大起新擾：狼狽潰竄：其退走路徑：一由東門出沙河：一由惠愛東路出小北：希實逃生：緣事先已由東北近郊各鄉民團：聯向派會：扼險堵截：一遇共匪竄入：即迎頭痛擊：祗計小北由田心一帶：已擊斃共匪廿餘名：又沙河烈士祠擊斃十餘名：又越山公園後亦有國兵截擊共匪傷斃百餘：伏屍枕藉：沿途遺棄槍枝及劫掠得來之衣物無算，多爲鄉民拾獲云：

▲籌備規復警署　公安局長朱暉日：以此次共匪搗亂：市內各警察區署皆被搗毀一空：致令全市警察勤務驟形停止：現擬善後辦法：實以規復警署爲第一要圖：昨十三日：經派員分赴老新城甫調查警署損失程度：各警區有無焚毀：警署長員有無傷害：及現下留區警士共有若干：著即分別列報：決十兩日內將全市警區一律規復：先由局派員前往協仝整理一切善後：迅速通告召集離職警員兵同區服務恢復出勤：如倉猝未有槍械：則先行徒手出巡勿使停頓云：

（完）

◎省軍收復河北之詳情

省軍檄調江門之潘枝部：黃埔之黃慕松部，虎門之許志銳部，分別回師：集中河南：準期十三早向河北大反攻：已誌前報：茲查江門黃埔虎門各路援軍：十三日黎明三四時：均已抵步：休息整備約半小時：即奉河南大本營命令：開始渡河進攻：查其進攻方法：先於上午四時左右，由薛軍遣前鋒部隊：向東山登陸：預將各外人住宅保護：以防共軍逃竄時蹂躪：至七時許：各軍分四路渡河：一由五仙門：一由油欄門：一由西濠口：一由濠德：每路約分配千餘人：而臨時指揮機關：則爲江大艦：張發奎黃琪翔朱暉日等：親在艦內發號施令：入時：下令四路同時衝鋒：對岸共軍據長堤畫沙包爲壘拒戰：被江大安北各艦發炮猛攻：互戰至七時許，市內機器工人千餘人：齊出響應省軍：向長堤一帶共軍攻擊：共軍前後受敵，遂不能支：退入二馬路：即分途登岸：搜捕共軍：共軍在長堤各旅店樓上：頻放冷槍抵禦：然大隊已向東北關退去：戰至十二時：西堤自蘭亭酒店起：至電燈局止：均被省軍佔領：當時又有由江門調返之李漢魂部趕到：即從南石頭登陸：旋即奉命加入戰鬥：撲攻天字碼頭：瞬即登陸與共軍劇戰於泰康路：共軍因數路被擊，忿形渙散：直至二時：省軍已恢公安局：共軍大部已向小北及東郊退走：其餘小部分及紅帶工人：紛將紅帶槍枝拋棄：改裝潛匿：至時許全市已算肅清：張發奎黃其翔亦入駐該軍部：即派隊在永漢路等處巡邏：并張貼臨時軍事委員會張發奎黃其翔李福林陳公博四人聯銜安民佈告：人心稍定：長堤永漢路一帶：各樂警已恢復站崗：惟城內各街道：則仍未鐵恢復：故商舖仍未開市：公安局又派警出市：沿門呼各商舖：開門營業：茲將張黃等安民佈告列後：爲佈告事：照得此次護黨軍出防各屬：致令共黨暴徒：乘虛而入：竊據省垣：蹂躪燒殺：焚殺搶掠：僞害民衆：猪狗滿目：良用疚心：現經調大軍回省清亂：罪成所至：妖氛蕩清：從此保衛專責：務期週密：凡我民衆：各安居樂業：毋相驚擾：是爲至要：切切：十三日：臨時軍事委員張發奎李福林黃其翔陳公博（另有張發奎黃其翔李福林薛岳朱暉日五人聯名告布：從畧）又廣州收復後：各軍貼出標語：內云：（殺絕工匪農匪：絕交蘇俄國際：國民黨萬歲）：觸目皆是．

◎瓊崖最近情形之客述

瓊崖方面：有有黃廣球所部軍隊二千名：在海口駐紮：自廣州黃其翔等共軍變動後：省政府曾經派人前往與黃疏通：請其聯合：後被某方面要人查悉：其時適得飛鷹艦由省逃脫：而陳策對於瓊崖方面：亦極爲熟識：某要人以甚爲該處：非陳氏莫屬：遂委陳爲瓊軍司令：即時調飛鷹艦前往瓊崖：以絕其交通：共軍終不能得手：昨有來自該處者：謂前數日有省軍一載：聞係瓊軍：用招商局輪船運往：但到步時：亦不上岸：又不入口：只泊在瓊崖海口外：此時想係欲先徵求黃廣球部意見：然後上岸：以冤互相擊戰：隨後被飛鷹艦得接消息：即由仙羅開到：將該輪軍隊軍械：全數繳清：然後釋放他去：目下該處頗稱太平：至於黃廣球本人：始終寄跡本港：據其部下傳出消息：謂黃氏目下願從何方：亦無切實表示：只有自稱保國民政府純粹軍人：惟多人忖度：其意亦歸李濟深方面云云：

○楊寶信醫學士電製美容粉之特色

▲有香美的男女旣不可不用…

美容粉是楊寶信醫學士本其學之功於集中西之精品製成的氣味清香粉質精細用以搽敷面部及肌膚無光彩美麗化爲嬌又能治　雀斑暗瘡粉剌　諸症是以有香美的男女皆須各購便此種美容粉以備不時之用也

每瓶價一元二角半用法閱說明書

本院電製普濟膏定價每瓶六角半

本院電療各種奇難雜症限日包愈

本院星期六休息　星期日照常營業

總行星州水仙門大馬路一百十七號

△本院電製高等普濟膏大批零售一律歡迎

（美容粉）代售處大坡

大馬路三發寶號　大馬路衛安公司　大馬路會豐商店　海山街女子藥業　有興公司

外埠　加影千順　加影榮發　馬六甲保　生伯君

美國支局哥省電學大醫院醫士學楊寶信啓

葉奇可止咳丹

葉非奇藥　何須藥

醫不可醫　始是醫

咳之爲病　可雖可易　不論其爲初咳久咳傷能肺五禁五宜　神而明之　又何致因誤藥而變作內傷乎　奇可對於傷咳一門　雖不敢自誇能手　惟廿年閱歷　夠稱眞傳　既諳乎日診症經驗如何　諒亦諸君之所知也　於是將平時經驗之所製成此止咳丹　無論新咳久咳　寒咳傷風熱咳乾咳痰喘等症　俱見藥到病退　又不寒不燥　老幼可服　加以本藥營業多年久已馳名遠　請者諸君請即試之每盒五角每打五元並備以郵費備精緻美麗

外埠附信來買各藥極便捷

●●●●●●

患皮膚病者速試之

此乃奇可秘傳心之劑

專名支膚水專治各種皮膚血瘡濕熱瘡癬痕疹經年不愈之瘡粒痕癢症每一分瀛止癢不再衣服五角二角半

葉奇可最著名的調胃丹瀉藥

風酒各可保十年不病

瀉痛之不同者非過飲食遇有調適於瀉藥惟此調胃丹能得其中和去濕滯消血瘀健之不壯痛凡手足困倦花柳夫婦皮膚瘡血瘀瀉滯大便結婦女白帶經期痛等症服後格外精神奇可月服兩次減去許多毛病不服水與別不同入口不苦極裝盒價二角可五六次用每打二元

始創頭痛散用膠片

頭痛散一物如何方得便勝者已於本號所出版之簡報登更將其頭而易見者請諸君之此散藥少功速其藥止一分大量而見功甚決過別家二分七量之藥本號創用膠片包散而藥又能刮破膽汁歐藥治牙痛不能不爆請諸君試之便知其優勝也每包七占每打七角

我欲諸君知黃金油好處

此黃金油專治牙痛肚痛噎廿風疾閉塞人事不醒頭風濕滯眩暈暈浪衝疳等症誠居家行船救急之藥比之別家祇有氣香味香大不相同每三角半二角可……

代理處

牛車水福安樓　吉寧街番鳥太和　二馬路　皆元堂　葡萄館　吊橋頭古友軒印館　丹容百家杏春和　吉隆坡莢街光明公司

葉奇可專治咳嗽肺癆吐血婦科等症

◎◎◎◎◎◎

紅花油白樹油貨真可保

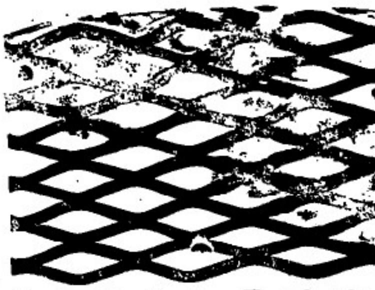
紅花油白樹油最多混亂人本號貨眞價實不賣假貨

店在海山街四十六號葉奇可

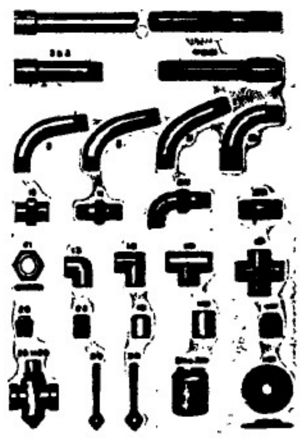
FLETCHER TRADING CO., LTD.
[Incorporated in F.M.S.]
10 Raffles Chambers Singapore
Telephone 4508

◁ 達明洋行 ▷

鋼線網及篩鐵沙篩鋼
無論何種號頭均便



英國最出名製造廠
鐵網



水喉水喉鉦与烏搖全

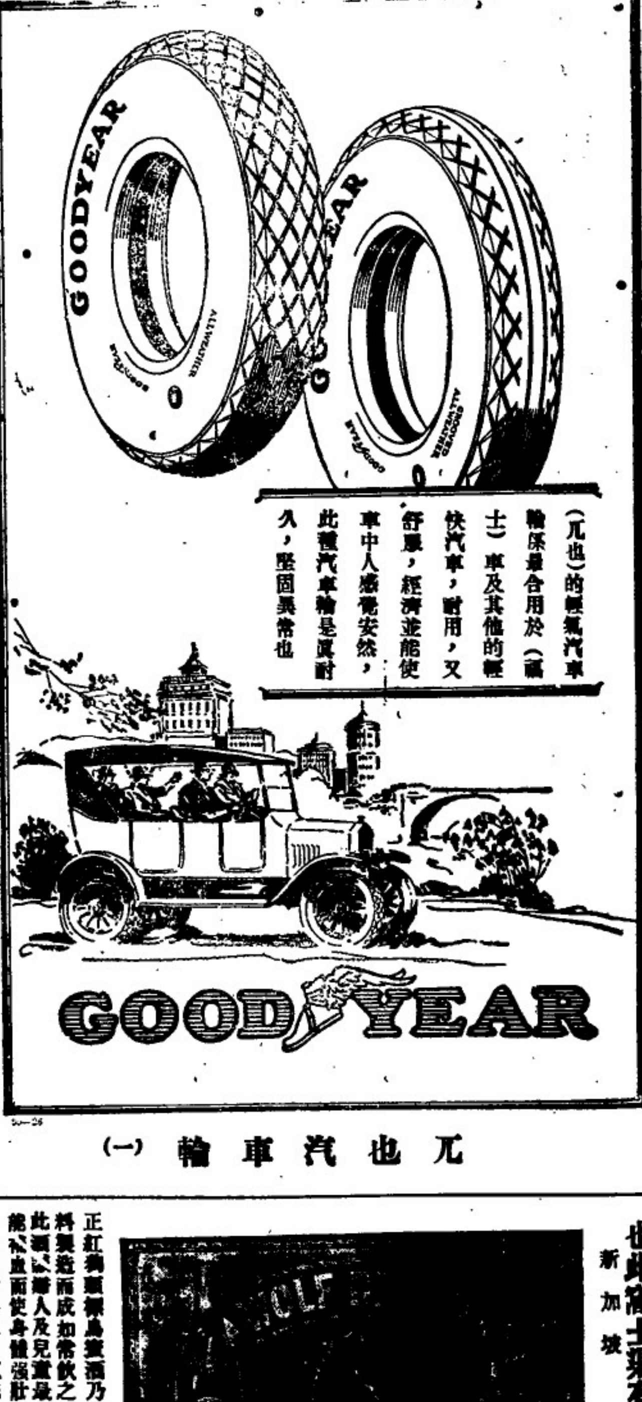
本行專辦環球鋼鐵器具 樹膠園用品 礦場器皿 礦廠孔廠鋸廠用品 建造材料 白星 水喉 烏炊 鐵鋼 鉛網 銅網 鐵釘 工字鐵 人字鐵或角鐵 灰瓦 爽水 漆油 皮帶 鐵索 泊鐵 礦炭 白蠟油 花尿 鐵路 泥斗 白磚 鐵廚 斧頭 馬標鋼頭等等發行

鐵盤架篩塊球鐵秤砝不但可以秤斤數或英數且有英文碼能使用者一目明白兼有大小號聽購者自選

總行在吉隆坡　支行　芙蓉　巴生埠
英行在白明咸　　　　怡保　馬六甲

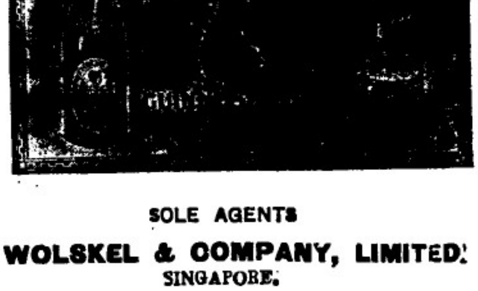
石叻寫字樓在土庫街端葛士土庫樓下十號電話四五〇三

兀也汽車輪無論何氣候皆可適用



兀也汽車輪(一)

也此富士渠有限公司
新加坡



正紅狗頭標烏黑酒乃選最上等之原料製造而成如常飲之能延年長壽此酒以婦人及兒童最佳之飲料因其能補血而使身體強壯也
一九二七年五月三號

SOLE AGENTS
H. WOLSKEL & COMPANY, LIMITED.
SINGAPORE.

○承退股聲明

啓者在小坡甘公加爾前丞律門牌八十五號南茂號經營牛理先是林金榜郭榮和二人所創今因郭榮和志圖別謀願將南茂生理股份頂與林金榜承受即請到公親吳天賜郭森等兩人與公核算清楚明將郭榮和名字註消口後南茂生理盈虧與郭榮和　毫無干涉債與街市來往數項自登報之日起限一禮拜止前來理會如有來歷不明帳向經手是問不干承頂人林金榜之事特此聲明以免後論

林金榜
郭榮和 同啓

民國十六年十二月廿八日

▲大大大補丸

孫眞金粉

大大大補丸孫眞金粉[illegible]
及[illegible]之[illegible]
用良[illegible]
[illegible]平安之快樂其功
[illegible]其匹（一
大大）三字爲此藥之
[illegible]保其中
[illegible]
[illegible]
不[illegible]之[illegible]
已[illegible]用之[illegible]已久
[illegible]大有一日千里
之[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
（[illegible]）大便閉結
[illegible]食不消
化　肚腹[illegible]
[illegible]面色青黃　夜不
[illegible]
嘔吐　千[illegible]
[illegible]以及嬰兒出[illegible]
[illegible]大大
大[illegible]已
[illegible]
[illegible]嬰兒此粉
功能[illegible]嬰兒
[illegible]嬰兒之大[illegible]
[illegible]生
一[illegible]白之[illegible]
[illegible]
[illegible]
知其功效之大而其作
用[illegible]
[illegible]（大大大[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]均有出售
[illegible]包一角大占
本報代理處
[illegible]　何長春
[illegible]
[illegible]

廈思明教育會之內幕

輪建

節黨部呈文：呈爲呈復事：案查九月九　：奉鈞會一一九二號訓令內開：據廈門市商民協會：各團體：呈稱思明縣教育會：爲學閥把持：阻礙革命工作：令仰詳細查覆：持平辦理：具報核奪等因奉此：查思明縣教育會：成立於亡清光緒末年：素爲少數學閥所把持：其腐敗惡劣：自清至今：毫無少異：又豈惟本市各革命團體：呈訴在案：曾經詳細調查：茲就所聞爲鈞會陳之：（一）該會成立于亡清光緒末年：一班學閥把持：優秀分子：末由插足：盧心啓以一般舊式科舉業生：品行惡劣：思想腐敗：而據任會長數次：即爲少數人把持會務之明証：（二）該會僅廈門教育界一小部分所組織：惟知植黨營私：民十一以前：須公立學校：及其同系同派之私立學校教職員：始得爲該會會員：其餘多數學校教職員：則摒諸門外：無由加入：民十一以後：教育界嘖有煩言：惹起風潮：該會乃修改章程：徵求會員：然所徵求者：亦只限於同派同系之人：求加入者仍多：故該會不能代表全廈教育界：（三）該會設立之目的：只在支配公款：擁護私人：教育行政人員：及公立學校校長：非經該會同意：無法更動：勸學所設立一餘年：在教育界：毫無建樹：教育界多方反對：要求撤換所長：該會竭力擁護連任：不遺餘力：去年肥粉公會：自願每月捐助七百元：爲廈門教育費：該會與當地官廳疏通：以三百元爲教育局經費：酌留二百五十元：爲該會經費：一百五十元爲平民教育促進會經費：查平民促進會：亦保爲該會份子把持：近年勸學所：改爲教育局：該會又極力保荐　原勸學所長爲教育局長：每月虛糜公款七百元：于教界毫無裨益：又如[illegible]傳賀獻[illegible]：南好其深：毫無辦學經驗：因原任該會評議員：彼等乃多方擁護：使其繼爲學校長：楊長文素爲商衆：並無餘暇：乃以一人兼任大同實著兩校校長：只知提持學款：未常到校辦事：現實著學校停辦有日：而該校公款：則仍由楊文支領：其串通一氣濫發官款：致使地方公款：歸於私人中飽也：如此：（四）廈門地方：生活程度極高：教員生計：異常困難：民十一年廈市各校教職員：組織：教員同盟會：要求加薪：該會多方破壞：圖因教員要求甚切：該會乃倡言公立學校：教員可以加薪：私立學校：則否：慫恿教育界反對：又謂公立學校：加薪：以班數支配：私立學校只有加入該會者：可享加薪權利：對於該會份子所把持之學校：擬降低俸率：包辦教員薪俸：從中漁利：遂使一般教員：有加薪之名：無加薪之實：甚爲廈門市教育界所痛恨：（五）去歲會爲整飭教育界起見：召集所謂訓育研究：有人提議學校：久已廢止體罰：吾廈現似有施行者：應嚴決切實廢止體罰：該會彭丙卯獨起反對：且謂學生非體罰決不可者：該會重要份子：均附其議：遂使該案中止討論：頑梗如此：仍舍其居于代表全廈教育界之教育員：實非笑話：（六）新學制各省久已施行：吾廈獨否：蓋該會重要份子：素不研究教育：故對於學制問題：毫不注意：去年爲整飭起見：即一度召集所謂學制討論會：結果只議決由初級一年起：試行新學制：以全國推行之學制：一地方加以試行字樣：已可駭異：況實行之學校：且更屬寥寥無幾：議決云云：等於具文耶：（七）該會對于民國十四年：[illegible]學潮：全廈各界舉行大規模之運動會：該會竟不參入：願甘受人非笑：乃自行另舉一部份學校：在該會舉行運動：但名爲運動總會[illegible]：至於不獲：民國十五年：我軍入閩：各界歡迎：該會獨不參與：即至今日：亦未聞有何表示：[illegible]時不斷總攬[illegible]：均有該案可查：[illegible]事勢所迫：尚可原諒：然國軍入閩後：該會亦假如是：且至本年二月：仍懸掛五色旗：故[illegible]同志來函：[illegible]中會[illegible]心者：就是此地教育會：仍掛五色旗之語：以上種種：均爲該會意存反動：阻撓革命進行之明證也：（八）本年二月：該會不聽當部指揮：擅與共產黨陳文總等勾結：組織黨化教育研究會其籌備時：且因非黨員旁聽：竊奪黨權：其此爲甚：（九）廈門教職員聯合會：保反革命派所組織：經前市黨部籌備處取消：函由公安局解散在案：乃廈祝蔣總司令：就職週年紀念籌備會中：該會代表林鐵章：竟贊成推舉教職員聯合會：爲主席團：經職會代表聲明：該會無被選資格：林鐵章竟當衆肆口謾罵：其爲擁護反革命藐視黨之威權：實爲切事跡（十）在中央未頒佈教育會規程之前：各地教育界革命份子：乃組織教育協會：廈門市教育協會．亦應時產生：呈轉市黨部籌備處有案：惟思明縣教育會：尚未取消：故教育界份子：多存觀望：前市黨部籌備處：爲擴大教育協會組織：以厚革命實力起見：曾收羅各方人才：兼充教育協會登記委員：勸誘教育界一致加入：然後從新選舉：合治一爐：一面令舊教育會結束：移交擴大組織之教育協會：用心甚苦：並無偏私：乃該會竟提條件力圖抵抗：並妄呈鈞會：謂該會不察事實：辦理不公：竊廈門爲一島嶼：昔日市縣混雜：本年市縣劃界：業已劃分：該會冠以思明縣：而其管轄區域：則包括廈市在內：且其制度：仍用會長：不僅有背國民政府教育行政委員會：所頒教育會規程：且腐敗不堪革命之進展：職會因根據新頒教育會規程：通告限期召集全市教育界：共同選舉籌備員：以便組織市教育會：并兼職會用意所在：呈奉鈞會在案：不料屆時該會竟阻止其會員：不准出席：且四散謠言：希圖破壞教育會成立：其存心壟斷教育：至爲顯然：以上所陳：俱係職會詳查所得：并非厚誣：奉令前因：理合呈覆鈞會鑒核：迅函教育廳飭令思明縣知事：協助職會：將教育會澈底改革：打破少數人把持之局：使此邦學界：能受黨之指揮：實行黨化教育：是所盼禱：謹呈福建省黨部籌備委員會：廈門市黨部常務委員李岳：孫攀桂：陳文山：

○生理承退聲明廣告

啓者敝[illegible]向[illegible]陳炳[illegible]陳[illegible]茂合創九八年[illegible]開[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
民國十六年十二月廿七日　承頂人陳[illegible]美　退股人陳松茂仝啓

人謝惟好無涉先此聲明以免後論此佈
民國十六年十二月二十三日　承受人謝惟好　出頂人陳依昏同啓　陳吓淦

○承業聲明

啓者茲有本坡大坡豆腐街門牌一十號再南盛號小酒牌牛[illegible]原係先父陳漢記自己開創遺業他已經去世今[illegible]陳[illegible]已經[illegible]換[illegible]承[illegible]前來與街市來往賬項及[illegible]借[illegible]保等[illegible]限[illegible]一禮拜內前來理會清楚過期無效特此通告以免後論此啓
民國十六年十二月廿九日　再南盛啓

○承頂聲明

啓者大坡[illegible]吉律門牌六十六號南芳號羔丕生理[illegible]係陳依昏陳吓淦開[illegible]今因[illegible]將該店底全盤家私出頂與合春號謝[illegible]好承受諸寶號如有與陳依昏陳吓淦來往賬項但保[illegible]借等情期限一禮拜內前來與陳依昏陳吓淦理會清楚如逾期不到乃保自誤與承受

[illegible]

一九二三年十一月十五

◎遷◎寓◎廣◎告

香港張大鵬中醫擬張分院本月廿三號遷往松柏街口近大馬路門牌五號丸藥大減贈門診免費

星洲大坡松柏街五號張大鵬啓

（秋[illegible]大醫生到[illegible]

[illegible]
[illegible]

．張大鵬扶元換骨藥酒

此[illegible]
第一號藥酒[illegible]十元全料廿元

張大鵬精醫花柳毒丸

[illegible]大瓶二元半小瓶一元

張大鵬止[illegible]白藥丸

此丸專治[illegible]下[illegible]二元五角小瓶一元

老醫館在香港上環大馬路分支館在石叻松柏街香港政府化學師驗明藥膠並無鎖壁傷體之弊有除毒袪病之功特發證書

和豐輪船有限公司廣告

豐華輪船準於十二月初二日由香港廈門汕頭抵叻
十二月初三日往檳城仰光

豐平輪船準於十一月廿八日由仰光檳城吉隆抵叻
十一月廿九日前往香港汕頭廈門

貴客搭船附貨請到本行面議
各船俱有無線電消息靈通此布

代理
廈門單 華合公司
汕頭單 再合公司
香港單 [illegible]公司
同協成
成和號

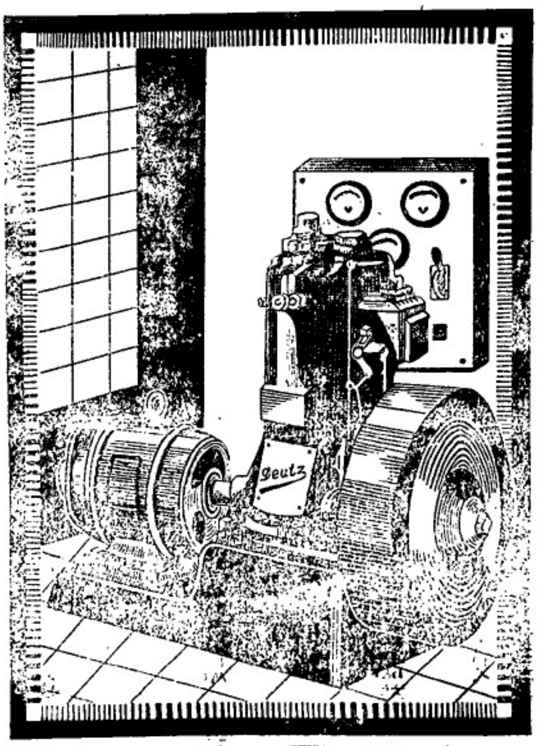
和豐輪船有限公司謹啓

虎標藥的註冊及化驗

中華民國國民黨政府猛虎商
標註冊中國北京政府猛虎商
標註冊南洋巫來由七洲府英
政府猛虎商標註冊爪哇各島
荷政府猛虎商標註冊暹羅政府
猛虎商標註冊緬甸印度英政
府猛虎商標註冊日本國政府
猛虎商標註冊菲律濱小呂宋
美政府猛虎商標註冊[illegible]各
藥所用猛虎商標曆經各國政
府特准註冊保護迭經化驗認
爲確係神效良藥並禁他人假
冒影射如發現有防冒與虎標
相似之藥品均得取締[illegible]

DEUTZ LIGHTING SETS

此發光譜乃五居瓦發、一十居瓦發并較大的・一百一十電力之單位
其發汽之器乃直接配合德士兩乘動機冷氣發動的用油原的汽機



節省費用的・可靠的・以及令副變電之部并以相聯・諸君光顧請移玉到
下列之商號接洽爲盼

三六

N.V. Motorenfabriek Deutz

Incorporated in Holland

Union Building

P.O. Box 382 Singapore.

民國十六年一月三日

格能格花露水

格能格花露水與各色花露水較之其香味
芬芳馥郁與衆不同以之拭面則皮膚立除
[illegible]

可向各有代理購買

總經理人及慶全公司

Obtainable At All Dealers

INDENTING AGENTS

Barker & Keng Chuan

Singapore.

請飲　天下馳名的各種汽水　請認　商標

▲發騰莊的汽水到了

冰水　一種

檸檬水　菓子水　杏仁水　梳打水　荷蘭水

每箱送貨汽水沽價三元五角

遊藝合式
旅行最宜
物美價廉
衛生有益
誠係上之高品也
零沽批發
一律歡迎
特備汽車
送貨上門

南洋總代理
商業代理公司白
力拔巴刹路一百三十二號
電話二〇二一

交際的明星

酒是得一部份的飲家　汽水是那羣衆們的飲料　可是那交際的場中

飲汽水多還飲酒呢　鳳凰標的汽水

氣味最芬芳的
水質最清潔的
裝璜最雅麗的
他仗着三般的本領

得羣衆的歡迎　可不是交際的明星呵

星洲安順律六十三號鳳凰標汽水公司
電話三四六三

玫瑰頭水

群芳譜曰。玫瑰花色紫白紅黃碧俱備。嬌豔芬馥。有色有香。可見此花自古有名。今取其精製

為玫瑰頭水。日日用於頭髮上。能使之光澤美觀。香氣輕柔。與白衣人頭水有異曲同工之妙。

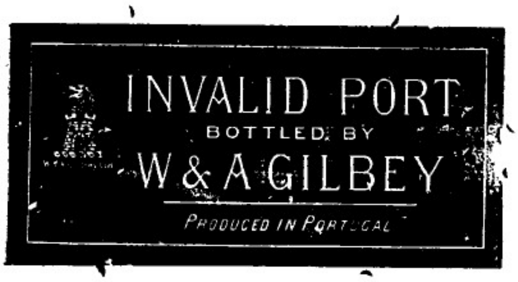
十二月二日

Sole Agents:-
Bygold Bergmann & Co Ltd,
4, D'Almeida Street, Singapore.

星洲唯一代理人
理奧呂明有限公司謹佈

◀奇爾伯標之滋補酒▶

Gilbey's Invalid Port



奇爾伯標葡萄酒品質醇厚特具增進健康之能力故各地名醫莫不以其為病後復元之上品尤以產後為佳若常服飲則亦能保持健康而其滋補之能力亦特較大但諸君購買時應注意其瓶上之標籤方可得真正之奇爾伯葡萄酒

唯一代理人牙直利有限公司

Sole Agents: GUTHRIE & Co., Ltd.
(Incorporated in S. S.)

（在海峽殖民地註冊）

▲拉花嘿萬閣治酒

此酒物質優良無出其右氣味香醇酒色黃淨
誠佳品也
試購飲一罇便知確值代價
各處均有發賣

Sole Agents Guthrie & Co., Ltd.
Incorporated in S. S.

（在三外府註冊）惟一代理牙直利有限公司啓

◉李品仙等返湘後之會議

▲決在長沙設立第四集團軍統率機關

長沙通信：唐生智所部第四集團軍，連日陸續由鄂返湘，第八軍長李品仙，第三十五軍長何鍵，第三十六軍長劉興，均已陸續到省，二十日晚十時，即在省政府開軍事會議，列席者除李何劉三人外，并有周斕及各軍參謀長經理處長師長等，閉會議結果：一、對於時局：決定暫時保境休養，一切黨務軍事政治，皆聽第四次中央執監會議解決，二、對於軍事：決定中央執監會議未開以前，暫在長沙設立第四集團軍辦事處，內分參謀秘書經理副官四處：由第一二三四方面總指揮會同組織，當推定李品仙何鍵劉興周斕葉琪龔浩曾伯聞等七人，爲辦事處委員，并推李何劉三人爲常務委員，除重要問題由委員會議解決外，其普通軍政，則由常委處理，四處處長亦經推定，李品仙兼參謀處長，曾伯聞兼秘書處長，張開連兼經理處長，楊時傑兼副官處長，辦事處地點，即左省政府土地廳舊址，至防地支配：仍分湘中湘西湘南，以湘中爲第八軍防地，湘西爲第三十五軍防地，湘南爲三十六軍附地，李品仙駐長沙，何健駐常德，劉興駐衡州，分途負責，担任防務，在休養內，各軍一律不得擴充部隊，三對財政，如爲會議中最重要問題，因湘省財政，承精疲之後，竭蹶萬分，省防軍費，每月五十萬元，僅應難敷，忽又加第八第三十五第三十六等軍軍費：從何取給，殊費周章，加以財政廳長袁家普去漢未歸，負責無人，此項問題時頗久，何健主張先推定財政廳長，再歸軍費支配辦法，當經公 張開連代理湖南財政廳長，立即下令任命，并電袁出席公同討論，各軍長初擬每軍月須經常費三十萬元 張開連謂湘省最近收入可靠者，僅鹽稅一項，月可得五十萬元，其餘產金田賦雜稅各項，至多不過二三十萬元，總共收入，月不過八九十萬元，如發生軍事，尚須短欠，今每軍需餉經常費三十萬元，臨時戰費尚不在內，是每月全部收入，尚不足供三軍之用，此外省防軍，月須五十萬，及行政司法黨務各費，皆無着落，勢必全行停頓，本人實不敢相任，聽者各軍長再三磋商，決定目前軍費祇求暫維伙食：所有三軍及省防軍費，皆折半發給，張開連當表示每月全部軍費總担任七十萬元，餘爲政費，兼無異議，遂爲決如下：甲：軍費月定七十萬元，第三十五第三十六三軍，各月發十五萬元，省防軍月發二十五萬元，乙：在省政府設立財務委員會，由省政府市黨部商會及各軍經理處長等二十一人爲委員：公同組織，當推定省政府方面周斕，曾伯聞，馮天柱，謝彬，李榜楷，黃士衡，省黨部方面曾孟強，尹繼番 李毓堯，黃貞元，閻鴻飛，王滋川，羅傳炬，商會方面左益齋 王聘華 八軍經理長陳治安，三十五軍經理處長王家鼎，三十六軍經理處長陳樹森，鹽務處長楊時傑，軍事廳科長唐鍘璞，凌淙僧等，共二十一人爲委員，定二十二日在省政府開成立會，規畫一切進行，此後湘省財政，絕對公開，平均支配，以上各事辦畢，始行散會，張開連即於二十二日下午一時往財政廳正式接事，何劉兩人本定即日分赴常衡，因二十四日上午省教育會內有歡迎武裝同志大會，李何劉皆擬出席，報告護防經過，故暫緩首途，俟大會開畢，何氏即赴常德：劉氏即往衡州，分途布防，

至於湘省環境，現在鄂方軍隊僅抵羊樓洞而止，并未進附 所有岳州臨湘一帶，係第八軍李品仙部駐防，荊沙方面之第二軍，僅到公安石首，未入湘境湘，津澧一帶，仍由門炳岳師駐防 贛省并無軍隊入湘，現時尚有問題者，爲湘南之粵桂軍，與湘西之陳渠珍等部而已，如鄂贛兩方軍隊不入湘境，當可苟安也：

◉軍事要訊彙記

▲方振武在甯滬商北伐計畫，已就緒，各軍已全體動員：

▲何應欽有長電呈軍委會，條陳聯合馮玉祥閻錫山各軍肅淸奉魯軍閥之計畫：

▲太原電稱，晉軍各路反攻，均占優勢，正聯合馮氏詳軍北進：

▲張宗昌在兗州斬決在徐敗退之旅長以下軍官五人：並擬此次隴海路失敗 孫傳芳對馮有勾結嫌案：藉爲卸過之地：

▲黃安共黨經任應岐軍圍攻入巷戰，共黨敗，向北竄，死傷千五六百人：

▲唐部撤退和平代表曾伯文等，分向武漢軍事當局述何健等服誠意，請西征軍暫勿入湘：

淳宜浴涼館遷移啓事

▲遷往附近亞巴實館舊之楊擺

啓者本館定于本月十四日將遷于楊擺地方一切營業即日暫行停止準于來年一月八日在楊擺開始營業屆期約魚揚旅館前及蔬菜等概從新整頓務使適觀諸君滿意爲此布

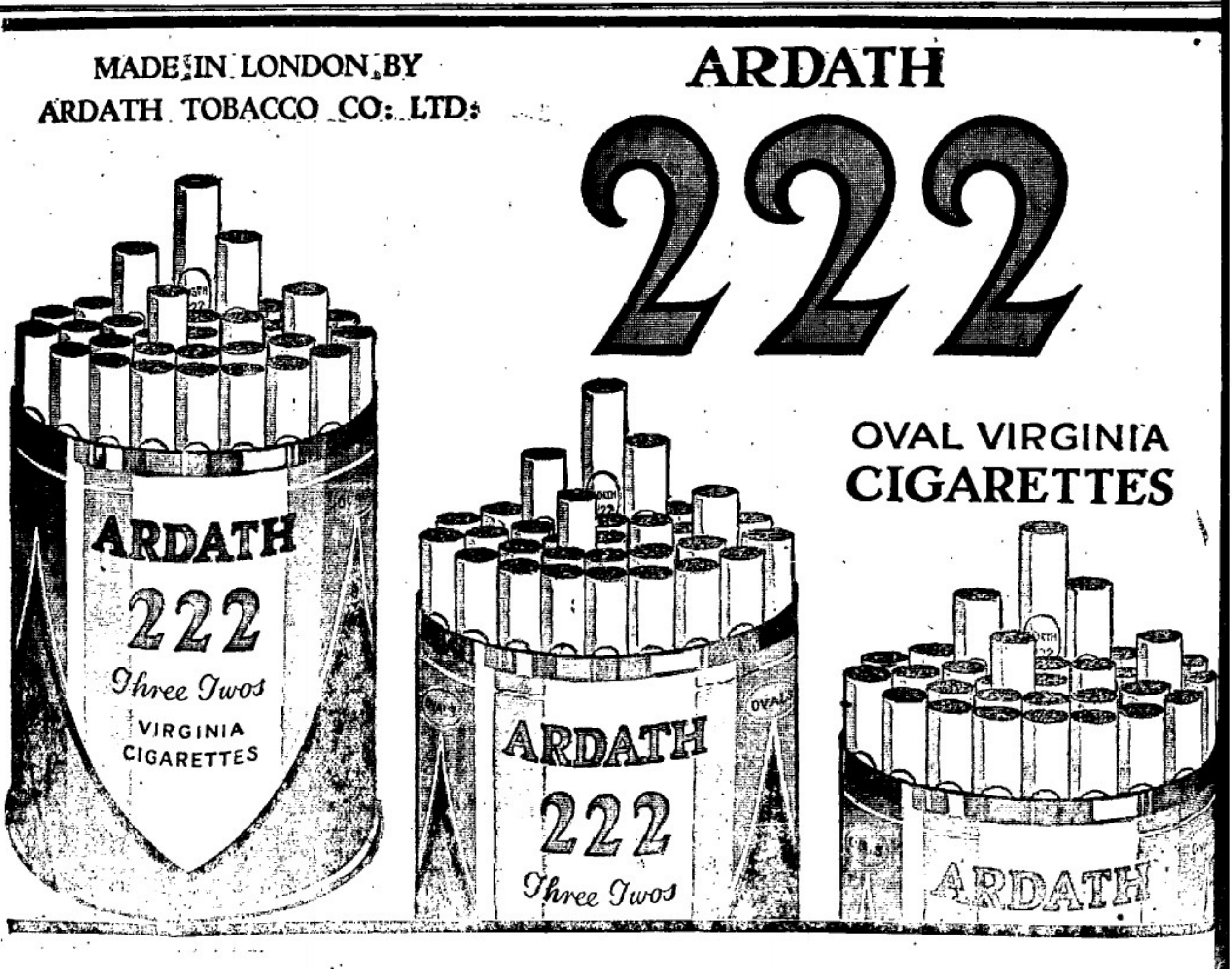
民國十六年十二月十二日　淳涼館謹啓

◉本報特別啓事

啓者閱報諸君如有前日未能送到本報者可即來知以便補派特此通告

民國十六年五月十八日　本報經理部

雅達煙草公司二二二牌煙每枝枚一之



旗牌三星
萬蘭池酒

旗牌三星萬蘭池酒相傳由三年之老藤葡萄所釀成在
法國各列地方獲獎

各地酒店洋貨店均有出售價格低廉獨家總理者有限
大馬路門牌李號　電話一七二

Sole Agents
G. AURELY.
Union Building, Singapore.
Phone 172

檳城

○鍾靈中學之休業式

檳城通訊云：本嶼鍾靈中學：昨（十八日）行休業式：禮堂右旁一室：陳列各科成績：字畫張貼壁間：各種課本：舖諸檯上：任人觀覽．下午一時許：搖鈴開會：教職員及全校學生約一百六十餘人：齊集禮堂：校董列會者：有陳民情：許生理：林如德：薛本本：林啓裕．陳漢玉　謝騰遇．黎觀森：何如璟：陳嘉栁：王子珊諸君　來賓有湯和林君：福建女校教員學生等：及光華報記者數人：全體向國旗行三鞠躬禮：繼唱努力中華歌：歌畢．唐調侯教務長報告：大意云：本校中學三級：計六十四人：預科二級計九十八人：共一百六十二人：本年學生升級者：占百分之六十三：留級者百分之[illegible]七：本年初中畢業者四名：內中一人回國升學：二人再攻英文：一人入商界：本年預科修業升入中學計卅四人：現有教員十一人：以上種種：祗是數的報告而已：至於課內作業：姑以讀書二字概括之：即成績室所列者：平日成績約五成：考卷約三成．展覽品二成：在座諸君是內家：透不過法眼：故不敢作假以自欺欺人：諸君眼看：備有手冊：在壇置有簿冊：歡迎批評　而敝校却不然者：祗以不虞之譽：徒足以長學生之自滿：言者受者：俱用客氣　故不爲也：課外作業：僅有二事：（甲）體育：（一）注重全體學生之體育發展：而不側重造成少數之運動家與選手．（二）注意團體競賽．而不重個人優劣．（乙）提倡國語：最近二個月內：特藉借出七百四十二次：平均每人借四次：借書人占全校生百分之七十六：不借者占百分之二十四：審看小說童話者：占百分之六十三：文學科學等占百分之三十七：本年計畫：預乙分雙級：中一分雙級：教員審考一律蟬聯外：已聘定二位新主任教員：一位兼課收費：現在五教室面積：二六五六　五方尺：可容學生一百八十人至二百二十人：另年七教室：面積三五二九：五方尺：可容二百四十人至二百九十八人：

吉隆

○番禺會館開幕紀盛

吉訊：十二月十八日：雪蘭莪番禺會館：舉行開幕典禮：是日各籍會者：頗爲踴躍：會場布置得宜各界所贈頌之祝詞：縣掛壁間　琳瑯滿目：美不勝收：門首布置尤美璞：隸雅麗：燦爛奪目：開會時：先由主席李　先生：宣布開會理理：次由黃瑩堂先生揭幕：其次禮節如儀　來賓及會員演說者：有二十餘人：對於團體組織之意義尤多所發揮：辭透澈痛快：迨演說畢：時已三句鐘：禮畢：全體拍影後散會：

巴城

○政府劃一木業之計劃

巴訊調查山林之委員　近日發有傳單：致各經營木業之木商．及別種多用木料之工廠等等：該傳單之大意如下：本島官吏常接木商或建築師之控告：謂彼等向外島定購之木料：大多數不符原日貨樣：而調以別種貨料：因此之故：所受損失：實非輕微云云：恐其長此以往．對於外島之木業：人將不敢取信：且將發生無謂糾紛：茲以避除上述困難起見：特定辦法如下：凡每配寄之木料：先由官吏檢查：由明年正月七日起．既施行此例：在爲辰一處：將設專吏一人：以司調查寄往別處木料之責：其調查之法：將分爲二種：第一種注以字記號：其意爲已先寄有貨樣者：第二種注以號數．其意爲此卸某種之木料：如有關緊要：則該專吏可以須給証書一紙：証明所寄者爲何木：所有調查手續各節：並不徵收任何費用．並准各木商可將貨樣寄往茂物農業部代爲檢查．証明其爲某種木云：

GRAHAM BROTHERS TRUCKS

Built by Truck Division of Dodge Brothers, Inc.
SOLD BY DODGE BROTHERS DEALERS EVERYWHERE

克勝威兄弟之貨車與巴士車堅固耐用

無論何處均有克勝威兄弟之巴士車與貨車爲搬運貨物之用于此可知其爲人們所樂用與其聲譽之日著也

行駛迅速能力充足款式優美材料堅固費用低省此皆爲緊要之事以該各相聯絡而使其經久耐用

購者不在試驗其汽車而決定其價值且須繼續建造其較顯較之世界上任何貨車製造者尤爲更多

新加坡烏節律九十二號至一百號
里昂摩托有限公司啓

Lyons Motors Ltd
92/100 Orchard Road
Singapore

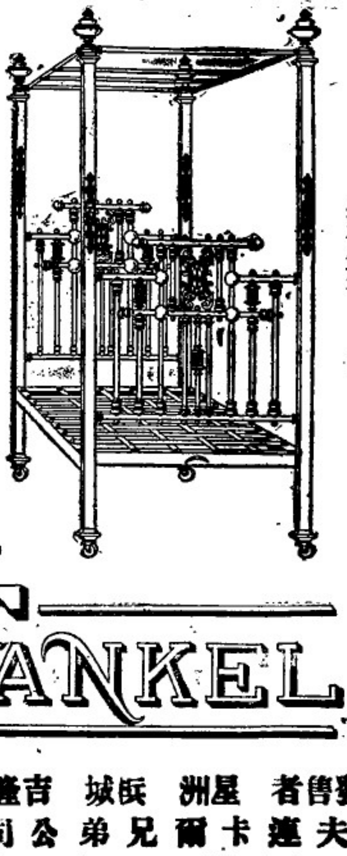
此種貨車乃烏芝兄弟所製造各處之烏芝兄弟經理店均有出售

堅實黃銅及新白臬（金旁）質之床架與樂嫏柴床

以雲母殼包鑲
物質優美
床柱鑲飾新集（金旁）質

闊五尺　長六尺六寸
闊六尺　長六尺六寸

請駕臨參觀床中所配置之褥墊及彈簧



價廉　物美

FRANKELS

發售者　星洲　檳城　吉隆坡
夫蓮卡爾兄弟公司
Singapore—Penang and Kuala Lumpur.

三期變化

倘欲試驗補品之效力皆是變化之程度由定如果確有功效者一經下肚之後即見好象變化

百齡機

是著名之大補品運服一瓶以後即見三期變化

第一期！開胃

醫生云（無胃則死）可見飯量衰敗確是疾病先聲服（百齡機）三天以後飯量大增百病乃消滅之無形

第二期！潤腸

大便閉結最爲危險服（百齡機）三天以後包你大便每日一次

第三期！增重

（百齡機）十天以後試將身秤之必較未服時分量加重蓋補力已達全身所以康健體重無論新舊各病已於此時完全掃除矣奇效驚人何不一試

百齡機大瓶弍元　小瓶一元

南洋羣島各大小藥店均有發售

石叻玻璃後街六號九櫃分公司發行

總公司開設上海

●艾羅補腦汁療肺藥增價聲明

本藥房發行之艾羅補腦汁療肺藥兩種功效偉大銷行全球已有二十餘年之歷史久蒙服者信仰紛乞來函證明功效與信用及成績之非他種新藥所能企及向承　各同行代爲銷售無任感荷所定折扣亦極低廉年來原料飛漲本藥房爲優待同行起見仍照售章從未增加茲因原料價格更有突飛猛進之勢如仍照舊價批售與藥商維持爲艱全血本起見不得不酌加批價以資周轉現經再四斟酌定於民國十七年一月一日起增加批價五厘與他辦法悉照售章但在民國十六年十二月二十一日以前向本藥房定貨者不論多寡仍照舊價優待藉報各同行推銷之盛意過期概不通融以歸一律爲此將增加批價及優待辦法鄭重聲明尚祈鑒察是幸

上海中法藥房總行謹啓

支店在石叻玻璃後六號

中國第一流古裝巨片

西廂記

訂陽曆十二月卅一號晚起在

大坡中華戲院開映

白馬將軍大破孫飛虎

崔鶯鶯張君瑞夢裡成雙

每晚兩場券資照舊

南洋影片公司佈

◎招租廣告

敝號在大坡玻璃街門牌七號今欲將樓下全座出租極合貨倉或九八生意之用座內光線透徹堪方爾樓深闊門面形式尤壯觀瞻如要租者請到敝號磋商屋稅自當格外從廉以表歡迎之微意此布

民國十六年十二月廿七日　[illegible]　陳記號啓

○工部局函達芋菜園地方續遷舊墓四十一穴之期限

本會館前承華民政務司函開工部局擬在中[illegible]（卽芋菜園）起遷舊墓三十七穴等情當經據情登報已於十月十五號傳單職覆請其照華人禮俗辦備鐵罐瓶灰沙等件僱工檢拾骸骨按照舊穴之碑泉移葬大巴窰工部局之墓場由本會館派員監工辦理毋得草率經蒙允准在案茲又接到工部局函開另有四十一穴與之連接亦在應遷之列並已插有紅旗爲記出其親屬認明報知自行起遷否則仍照前例辦理現經本會館派員覆查墓穴計陳姓二十五蘇方周侯四姓各一李林黃曾王楊何七姓各一無碑記者一合應通布俾各親屬前往認領報知本會館當代轉請准其自行遷葬由登報後限一個月如不照報卽由本會館會同工部局照舊章起遷葬於大巴窰工部局墓場以安旅魂此佈

第一次三十七墓穴碑字列左

桃東 許門邱氏 男得時
鄉 楊公墓 男和裕 文歆
店 許門陳氏 男山貴 寅
白 王[illegible]之墓 男永[illegible]
[illegible] 徐門邱氏 男炎森 月水
[illegible] 楊公[illegible] 男瑞太 主太
圳 陳公墓 男毅吉
美 [illegible] 仁山何公墓 男平河
程
●●此穴無碑

鄉 楊[illegible]墓 男傳[illegible] 店
盧門陳氏 男金[illegible]
鄉 楊門周氏 男大觀 店
永 陳門許氏 男合能 寧
前 貞忠謝公墓 男隆全 保 宅
桃 許公墓 男榮山 順 東
金 周公墓 男長順 [illegible] 沙
桃 許門邱氏 男家功 東

鄉 楊門陳氏 男明水 店
白 王門陳氏 女得恩 [illegible]
[illegible] 楊門陳氏 孫天來
[illegible] 何[illegible]墓 男平水 程
內 周門邱氏 坑
[illegible] 智誠陳公 許[illegible]人墓
井 男延泉 水
[illegible] 剛直陳公墓 [illegible]
鄉 楊[illegible]墓 男明水 店
邱門楊氏 男而和

第二次四十一墓穴碑字列左

店 鄉 [illegible]公南墓 男振祥
桃 許門陳氏 男長生 東
許公墓 男金[illegible]
赤 陳門林氏 男河水 嶺
安 陳公[illegible] 溪
安 陳門郭氏 溪
安 陳公墓 男貴 溪
后 侯[illegible]墓 坑
陳門侯氏 男永雲
安 陳[illegible]墓 男寶珠 崇 溪
內 周[illegible]墓 男紹宗 坑
羅 陳公墓 男長慶 慶南 洋
赤 陳門蔡氏 男瑞林 嶺
文 方門陳氏 男永芳 美
錦 林公墓 男賓金 紳 里
赤 陳[illegible]墓 嶺
陳門曾氏 男長岸 安
羅 陳[illegible]墓 男永安 生 洋

楊門陳氏 男奉西 靖
[illegible] 陳門胡氏 男清發 [illegible]
鄉 楊門陳氏 男文勤 店
陳氏女墓
赤 陳門王氏 男天昭 嶺
羅 陳[illegible]墓 男長山 安 洋
石 李門陳氏 男再興 倉
白 土公墓 男宗[illegible] 文仲 [illegible]
羅 陳門[illegible]墓 男長慶 慶南 洋
赤 陳公墓 男天昭 嶺
文 方公墓 男永[illegible] 美
安 陳公墓 男規全 溪
[illegible] 何門陳氏 山
安 陳公墓 男永[illegible] 邑
無碑一
安 陳公墓 溪

桃 許門邱氏 男金[illegible] 東
[illegible] 胡氏墓
尾 女
●●此穴無碑
●●此穴無碑
[illegible] 蘇公墓 男瑞安 仁 舒
赤 陳[illegible]墓 [illegible]
嶺 男河水 南
安 陳門李氏 男大[illegible] 順 溪
[illegible] 黃門陳氏 男瑞南 [illegible]
后 侯門陳氏 男具昌 坑
[illegible] 陳門[illegible]墓 男瑞周 洋
羅 陳公墓 [illegible] 洋
[illegible] 楊門李氏
[illegible] 男義龍
蘇門[illegible]氏
羅 陳公墓 男天賜 洋
西 曾[illegible]墓 男文瑞 發 山
羅 陳[illegible]墓 男瑞魚 洋
內 周門蘇氏 男元育 慶宣 坑

民國十六年十二月八日　新嘉坡福建會館公啓

上海五洲大藥房

人造自來血

▲爲人身之[illegible]寶

[illegible]

助肺呼吸香膠

[illegible]

[illegible]海波藥

[illegible]

南洋總代理　石叻　[illegible]　[illegible]　會豐商店

THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION, LIMITED, ENGLAND.

布商注意

ENGLAND BDA THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION, LTD. REGISTERED

英國孛來特福麗華染坊有限公司

染色是以美麗爲目的當千年前世界上的人民都用菜蔬及樹皮和菓子的汁煉成種種顏色以求美觀悅目

但細細考究起來這種宜染的技藝是印度國所發明的後來纔慢慢的流傳到中國波斯埃及以至於歐洲各國中國人用了他們天眞爛漫的本領才幹極力研究不久就得着宜（水旁）染的方法從地球上各種天然的東西覓尋各種顏色

過了許多年這種宜（水旁）染的技藝得着很少數聰明的科學家費了好幾年的功夫纔用了化學的技術發明了種種的顏色和宜（水旁）染的方法到現在這種技藝已成爲世界上很重要而不可少的一種藝術了

敝麗華染坊公司(B. D. A.)是全世界第一家先組織的染坊很得着販布者的贊賞因爲本公司把他們的布和絲緞都染得非常美麗華艷現在英國的絲布廠每月之中總有一千箱左右的布運到麗華染坊公司(B. D. A.)

在中國的地方這公司是叫做(麗華染坊公司)(B. D. A.)中國人是非常重視的(隨便那一個人凡有把布的顏色細心考驗過的都曉得)無不承認本公司的宜（水旁）氣及一切顏色都很得法更蒙華人熱烈的歡迎可見駐華麗華染坊公司(Bradford Dyer's Association Ltd.)的進步和成功了

麗華染坊公司啓

Singapore Office
Hongkong Bank Chambers.
Collyer Quay
P.O. Box No. 482. Phone No. 9800,

新加坡辦事處在滙豐銀行樓上第五層 信箱第四八二 電話三第八〇〇

一九二七年六月一日

上天

不用乘雲駕霧 可能徒步凌空

科學家研究所得：謂地球圓形：無論天地日星：隨時轉移：然人在其中：加倍興一樂：興趣無窮：而天涯咫尺：食又好：住又好：何可不往：一嘗試之：述信家調查備出來：有溪可游：有山可樂：其實狀人之旨：南大坡地通天：有升降機：可免勞步：直達六樓：宛若上天：再觀四望：有水可觀：山可眺：鐵路風帆：樂也融融：五樓花園：更爲怡情：四樓小酌：兒耐房租：二三樓旅店部房間：格式新奇：圖呼妥善：食住閒遊：俱可敘諸：

注意

二三樓旅店部 由一號至三十六號

房租

三元 四元 五元 六元

風扇電火俱備 齊備開張伊始 定價不二

新嘉坡大坡二馬路余東旋街門牌三十六至四十二號一連七間

南天酒店有限公司啓

電話 第二一〇〇 第二一〇一 第二一〇二

Southern Hotel Limited,
Nos. 36 to 42 Eu Tong Sen Street, Singapore
電報Tel: Address: Namtain Singapore
信箱Post Box No 1038

民國十六年二月七日

粵東安和堂精製

薄荷冰 頭痛膏

自製國貨 吹塞滿鼻 己所有所稱 同胞試用便知其功驗之神奇

本主人乃不惜艱辛不惜重資精心研究此薄荷冰及頭痛膏乃純用國產藥品所製一經試用功驗非常敝號諸皇上船來品有天壤之別諸君賜顧請移玉下列各大店採購可也

（總批發）

石叻 大坡 小坡 吉隆坡

安和堂 梁同福 萬春和 天九堂 廣衛生

得福安 永福安 福安和 保源堂 濟生堂

萬山和 余仁生 萬泰和 萬祐堂

萬和 保安藥局 萬泰隆

唐拾義久咳丸功在止咳防癆根本治療會此美國防微杜漸特此忠告有咳諸君勿以迎服此丸內有險質分一衆交回本發行所可換圖書價包內無需
每瓶一元
經理石叻大馬路會豐藥店

此丸乃治一切新舊癆疾之靈藥如隔日瘧或連日三日瘧無論先寒後熱先熱後寒經年累月之瘧疾無不應手奏效且能清理內熱健脾開胃助消化統風邪如感寒感暑頭痛骨痛等症均能治愈屢試屢驗功超羣倫
每盒毫半每打九毫

廣東榮孫氏 專門醫眼

脫膜代刀散

此散不用針刀 能脫一切眼膜

茲將證明脫膜代刀散實驗姓名畧列

黃沙北約朱紫巷十三號蔡桂眼患紅膜雙目起膜數月僅敷藥在旦夕三時代刀散痊愈○高埠新街富春榮技貴之子病積患眼起膜經年三時代刀散痊愈○香港油蔴地永順隆記楊伯仁之女病積舊目八年四時代刀散痊愈○油蔴地德昌鄉乾和病後患眼長目膜明堂目起膜月餘一時代刀散痊愈○香港南京旅店林培生雙目患病數月代刀散痊愈○番禺南村徐氏盲目二十七年黑白不見十三時代刀散痊愈係由市橋數仁善堂介紹○榮孫氏專門眼科醫生始創脫膜代刀散○除患去翳散○普通光明散○去眼膠水（總發行所在廣東省城西關觀音大巷（分售處）石叻大馬路會豐藥店○西北門大馬路廣同仁○牛車水同濟堂○保安堂○庇能中法藥房○坝羅商店○泰來昌記○東生和○吉隆周蘭記棧○

太和洞腎虧丸

主症治

不寐交感 心腎虧
夜便頻數 尿後返滴
氣血兩虧 心神彷彿
病後失調 胃口不爽
耳鳴目眩 腰骨節痛
頭暈目花 勞動氣喘
風濕痛痹 四肢痲木
腰不舒暢 常覺困倦

南洋總批發處石叻豐能怡保會豐藥局

弍週紀念
高麗參大減價三十天

愛用參家 快來!! 快來!! 勿失此良機

大減價 限期 迫到!!

◎◎◎◎ 限期太陰十一月十五日止

△茲將各貨減沽價值列表於左　△外埠函購郵費免收

貨名	規格	原價	減價
正老山參山牌 高麗佛手參(高麗金山產)		原價每斤百二十七元 每兩九元	減價每斤百十六元 每兩七元六角
同 原料高麗參	天字十五支庄	原價每斤九十一元 每兩六元	減價每斤七十七元五角 每兩五元二角
同 同	天字二十支庄	原價每斤七十六元 每兩五元	減價每斤六十四元五角 每兩四元二角
同 同	天字三十支庄	原價每斤五十七元 每兩三元八角	減價每斤四十八元 每兩三元二角
同 同	天字八十支庄	原價每斤三十八元 每兩二元五角	減價每斤三十二元 每兩二元二角
同 同	天字尖鬚	原價每斤二十二元 每兩一元五角	減價每斤十八元 每兩一元二角
同 同	天字粗鬚	原價每斤十九元 每兩一元三角	減價每斤十六元 每兩一元
正老山 真正太極標高麗參膏	五格冷二入	原價每打廿七元五角 每盒二元五角	減價每打二十二元 每盒二元
同	十格冷入	原價每打五十二元八 每盒四元八角	減價每打四十二元二角 每盒三元八角
同	廿格冷入	原價每打九十九元 每盒九元	減價每打七十九元 每盒七元二角
正老山 真正參花牌精製高麗參精	五格冷入	原價每打四十四元 每盒四元	減價每打三十五元二角 每盒三元二角
同	十格冷入	原價每打八十二元五 每盒七元五角	減價每打六十六元 每盒六元
同	廿格冷入	原價每打百五十四元 每盒十四元	減價每盒百二十三元 每盒十一元二角

民國十六年十一月廿八日

星洲小坡三角埔門牌七號 電話三二二四號 高麗物產公司謹啓

吉隆坡 鴻圖大酒店 蘇丹街一門牌四十七至四十九號

The Colonial Restaurant.

No. 47 & 49. Sultan Street.

Kuala Lumpur.

爲來半島中之最適意士紳往來旅寓其如本旅館房舍清潔每房設有二張電風扇並皆咸宜食品則中西兼備菜式新鮮侍役配足一呼即至價格從廉 諸君光顧備極歡迎

中華民國十六年十二月一日 司理人黃炳星啓

〇星洲南洋江夏堂啓事

本堂經于去年購成本坡廈門街門牌八十六號洋樓全座三進爲堂所地點適中觀瞻頗壯近將舉行進主懇像等事但需費尚鉅非藉諸族親群策群力不爲功所有前認捐未交及交未清楚間猶有未認捐者爲數尚多此

十六號開董事會議時推舉黃洪丹黃有義黃文龍黃爲權黃福黃寶猷黃初寶黃瑞聲黃崇榮等向各方捐收捐款以已訂于本月廿一日出發捐收捐款係用本堂止式捐部蓋有止印收據係用雙連銀紙收據亦蓋名止印並入會印部及收捐員簽名爲憑不收外辛 族親先生鑒事捐收捐員到時本堂諸親者請捐款至刀介已捐者或加捐請照數惠交晷回收條俾得有所稽于刊行徵信錄是爲至禱

星洲南洋江夏堂董事部公啓

△買賃船隻須知

啓者本行代辦澳大利亞聯合帝國各種汽船及摩托船外洋輪船并專賃船隻事務如蒙惠顧請移玉至新嘉坡畢參利路十六號本公司內接洽可也此佈

新嘉坡船務有限公司啓

The Singapore Shipchandlery Co., Ltd.
No 16, Battery Road,
Singapore.

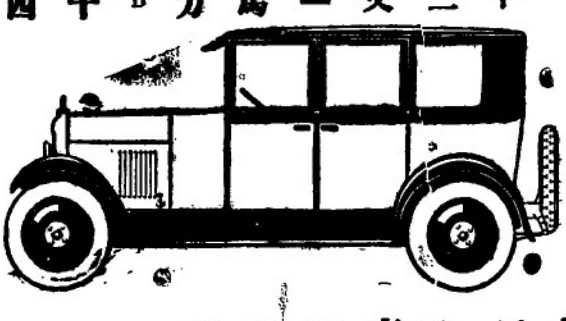
一九二七年十一月十八日

12-1 H.P. CITROEN B 14

五人座詩奕輪轎車

十二又一馬力B十四

有四個制止機 及五個安適之樹膠外車輪



詩奕倫佳妙之橋車配有四個闊門與鏡架之破璃窗備有前座內中電氣透明及有疊摺幔幔座位與窗簾并配有電氣與球形之燈襯與遮風幔拭拂用具升降板邊亦配置電光

七州府唯一代理人

新加坡 吉隆坡

怡保 檳城

成豐有限公司啓

Sole Agents S.S. & F.M.S.

EASTERN AUTO CO., LTD.

Singapore K. Lumpur, Ipoh & Penang.

諸君身體如有疲倦：幸勿失望：因夏露氏補酒：即可使諸君強健舒暢也：三

夏露氏補酒於每滴中皆含有滋補之質功能增加氣血健胃并助消化病後飲之得復新生命且能開除困倦此補酒氣味優良試飲一杯之後君必樂于飲用也

△贈送酒杯

本公司特製備能容載一劑之水晶酒杯甚多附於各大瓶酒上購買諸君祈索取之可也

各藥房酒莊均有出售及

檳城新加坡羅敏申律一百號

非州東方貿易有限公司

唯一主人

英京倫敦士參芬士密士有限公司

Hall's Wine

African and Eastern Trade Corp: Ltd,

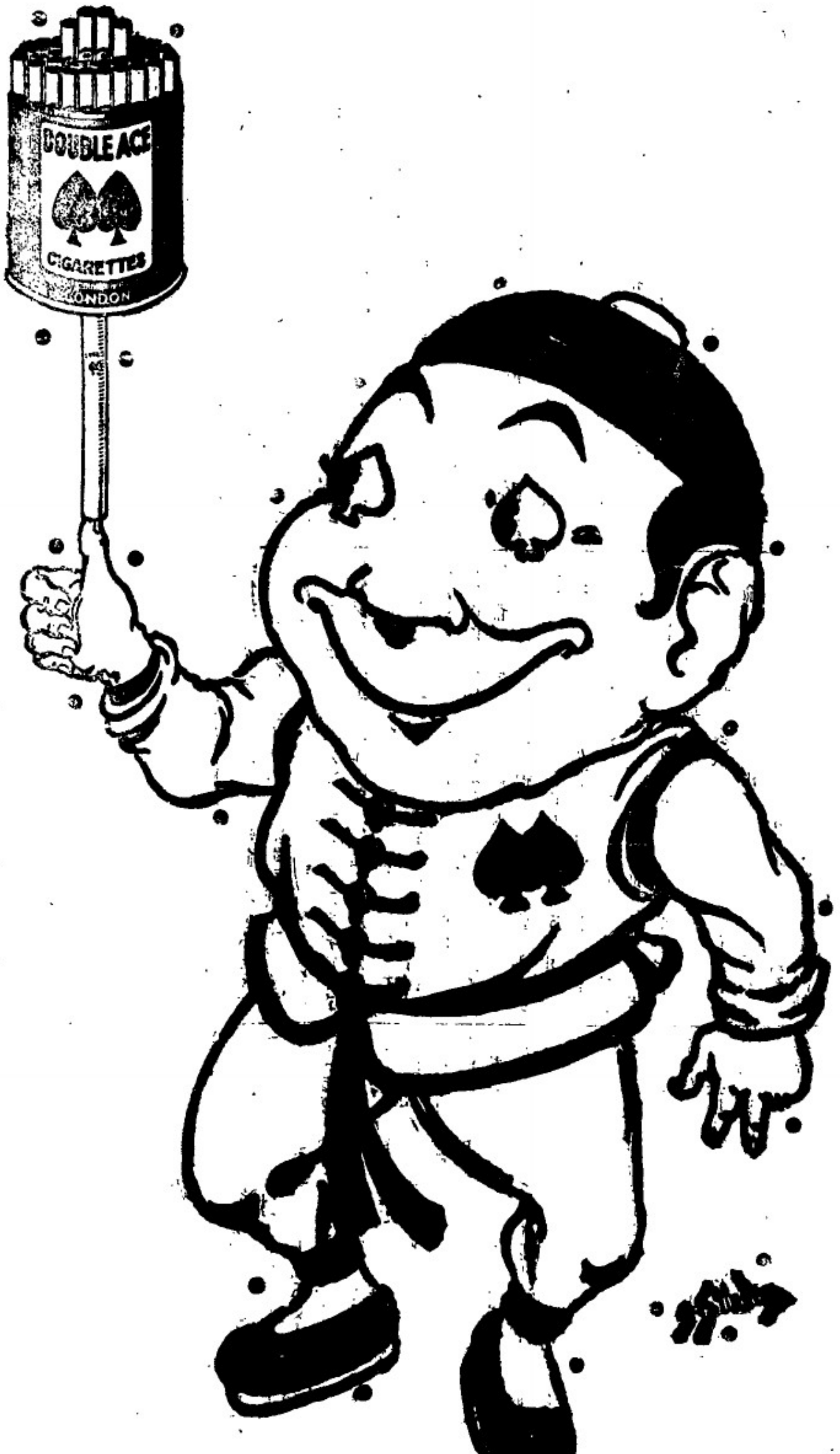
100. 100-1, 100-2, *Robinson Road, Singapore and Penang.*

Sole Proprietors Stephen Smith & Co., Ltd.

Bow, London England.

第一好煙仔

雙桃標煙枝

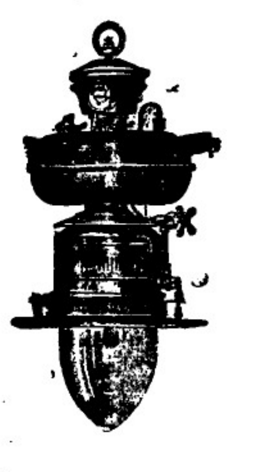


請認商標

著名汽燈

本號常有各款留聲機器發行

兼代理德國壁架新腔唱片發行



南洋惟一代理星架坡何悅昌啓

祖國一

◉蔣宋結婚盛況之補述

▲先在宋宅行宗教儀式
▲繼在大華行普通儀式　（二）

▲新人入席　下午二時：來賓僅百餘人：其後陸續而至．三時後：已無隙地矣：四時十五分音樂台上樂聲倏起：人咸知新人將至：咸紛紛起立：昂跂跂足：目不稍瞬：待新人之至：二十分：新郎蔣中正於樂聲悠揚中：出自右側：徐徐繞場中區而至：蓋由大門後廊道緩步而來也．蔣右手攜大禮帽．左手握手套一雙：蔚禮裝：立左側：面半外向：微露笑容：霎時炭精燈齊明：全堂有如白晝：樂台且奏歡迎之歌：極其悅耳：二十三分　新娘宋美齡女士亦翩乚緩步自後出　此時全場寂靜：幾無聲息：只聞新娘之步履聲而已．新娘之前有四女子儐相：女儐相前：有手提花籃之二小女童：六人咸衣淡妃紅色之綢衣：新娘則衣潔白色之婚服：頭罩淡紅色兜紗：長委及地：有衣黑絨衣之二小童執兜紗之端：隨新娘之後：新娘出時：與乃兄子文挽臂同行出宋宅時：既登禮台：即立左側．面亦半外向．略含羞態：旋即行禮矣：

▲結婚儀式　四時二十五分：行禮：由鄔力子氏司儀：按秩序：一：來賓入席：二：新郎暨婚人入席：三：新郎入席：實際均已入席：故祗須重行下列者：四：全體向國旗黨旗總理遺像行三鞠躬禮：此時新郎新娘皆內向與全場賓客一併行三鞠躬禮：五：證婚人讀證婚書：蔡元培氏立於正中稍外向立：廖溫兩夫人立于蔡之身後：右爲王正廷：左爲譚延闓余日章：蔡氏低迴朗誦：琅乚堪聽：六：新郎新娘證婚人蓋章　蔡余譚王何暨六證人先後爭印於證書：次新郎新娘：次蔣宋兩主婚人：七：新郎新娘相對行鞠躬禮：此時攝影聲響聲：蔣氏不禁大笑抑又且聲：飲來來賓即舉大影響：八：新郎新娘謝主婚人證婚人行一鞠躬禮：如儀：九：新郎新娘謝來賓行一鞠躬禮：如儀：十：禮成：奏樂：一雙新人聯挽步下禮台：甫舉足：中西紋名媛向新人拋擲鮮花瓣：有一叢花朵擲中新娘面：亦有擲上新郎頭上者：衆大笑：新夫婦亦笑：衣花英飛舞哄笑一堂聲中：新夫婦入洞房去矣：蓋大華實有新房也：

◉蚌埠總商會臨時委員改選會

▲議決仍照舊維持兩星期

蚌埠通信云．蚌埠總商會：前因會長高晉雲北上：會務中輟：特開會公推臨時委員九人：評議員九人藉維現狀：並當場宣布：時間以兩星期爲限：一俟旅外各商董歸來．再行召集開會：另籌善法：現兩星期業經屆滿：各委員特訂於前日（五日）下午二時：仍假普濟醫院：召集全體商界開會：是日到會者有臨時委員：張佩秋：俞昆嶠．蕭達夫．蔣瑤卿：劉肇軒：李從隆：陳小唐：彭瑞如：陳仲倫：及各評議委員：並全體商界：約一百餘人：開會後主席彭孫：如報告開會宗旨：略謂本臨時委員會之組織原因：係以彼時商會高會長北上：會中無人負責：會務因以停頓：適聯軍北退：國軍蒞蚌．其時兩軍對壘：砲火燭天：第一軍總隊長施學年：隨聯軍北上：本地巡警既無結率：餉項困難：勢將不免騷亂：市面危險殊甚：欲挽其弊：勢必須負責有人：方能籌款擔任警餉：始得維持：且大軍雲集：事外亦需人接洽：不得已開會討論：由全體商界：公推臨時維持委員九人：評議員九人：仍以高會長名義：暫維現狀兩星期：俟高會長回蚌：或市黨部成立：或另組商民協會：委員會名義．可立時取消：此敝會組織之原因也云云：次委員榮告兩星期內之工作：首由張佩秋報告：謂敝會成立以來：當 軍到蚌伊始：本埠食鹽缺乏：每石價值：初僅六七元：不一二日：飛漲至十五六元：國軍初到：不知底細：以爲高抬市價：向會質問：當時同人等立請鹽商：抑暴平價：始表決以十　元爲限：不許再漲：並請官廳嚴禁外運：以免跌荒：鄭推鄭稅局與鹽商：因貼印花又發生爭執：鄭葉商與稅局：因辯解捐：仍有異言：幸均代爲解釋：經官廳體恤民艱：權細稅以蘇群氣：經業則仍照舊章：均和平解決：至收支各款：全由委員俞君嶠灣經手：請俞君報告：當由俞君答覆：並手持賬目及收支表：詳細報告收支各款目：每柱賬皆有標記：請諸位查查：並言其軍初到：因給養不濟．欲向會借款五萬元：由公安局擔保：再四磋商：僅借湊六千元：此款日前到期：已由鹽捐稅局扣還數千元：尚未取來：此外支應各軍餉草等費：爲數亦不多：俞將收支表拱給全場傳觀：皆無異議：再次由彭孫如報告：前委員限期已滿：請諸同人另行改選：全場討論：謂各委員維持：主席請以起立表決：全場起立：嗣委員彭仲倫．俞昆嶠：許議員蔣鈞田：相繼起立辭職：或以多病：或以事冗：或以對於商界．不能工作：經到會之陸雄侯：席雲集：及多數商人：筆懇挽留：請勉爲其難．再維兩持星期：始各無詞：散會時已五句三十分鐘矣：

◉蘇農工廳長何玉書之宣言

江蘇農工廳廳長何玉書：昨發表宣言如下：（國民政府既決於江蘇省政府設農工廳：並以玉書承其乏．玉書許身黨國久矣：曷敢以不才辭：今當成立伊始：敬抒所懷：以告我全省民衆：吾國自昔以農立國：海禁以還：工業始稍稍萌芽：然外受帝國主義之侵略：內受軍閥豪劣之蹂躪：社會中堅之農工階級：其所受痛苦：既已水深而火熱矣：近則共產黨徒復逞邪說被肆：日事煽惑：乘佃勞資之爭執：同時蠢起．舉國騷然：蘇省稍烈：其痛苦愈有待於解除：其糾紛愈有待於解決：江蘇農工廳之設立：意在斯乎：先總理以農工[illegible]於衆：吾黨又以解民衆痛苦爲要責：故第一次全國代表大會宣言：既於農工政策更鄭重而說明之：復於對內政策明晰規定之：其關於農民運動者：曰嚴定田賦地稅之法定額：禁止一切額外徵收：清查戶口：整理耕地：調劑糧食之產銷：以謀民食之均足：改良農村組織：增進農人生活：其關於工人運動者：曰制定勞工法：改良勞動者之生活狀況：保障勞工團體：並扶助其發展：先總理之遺訓：與夫吾黨之政策：既詳且明：既熟誌之矣：用敢本知難行易之旨：貢其芻蕘：期能實施（甲）關於農事者：（一）改良農林漁牧之技術：以增進其產量：（二）保護農林漁牧團體：並扶助其發展：（三）預防天災蟲：並救濟其失業：（四）提倡農民教育：改良農利生活．（五）釐定田租徵額：消除業佃糾紛：（六）糾正農產產銷：（七）整理耕田．改良水利：（八）獎勵植林：提倡副業：（九）籌備農民銀行及農民醫院：（十）提倡各種協作（乙）關於工作者：（一）改良工業技術：增進工業生產：（二）扶助工業發展：保護工業安全：（三）增進勞工能力：改善勞工待遇：（四）獎勵勞工教育：監理勞工衛生：（五）提倡勞工保險及儲蓄　（六）預防調解勞資之爭執：（七）預防救濟勞工之失業：（八）保護工人工會：（九）籌設勞工銀行及勞工醫院：（十）提倡工業上各種協作．以上所舉：玉書將奉以爲施政之方針：努力期赴的：勞怨在所不辭：其幸有成焉：實我全省民衆之休：玉書不敢以爲功：不幸無成焉：願受黨國嚴厲之制裁：玉書不敢辭其咎：敬此宣言：惟我全省父老民衆實而教道之：

○聲明廣告

逕啓者福建陳朝枝在雙口埠作瑞吉碼頭今因志圖別業願將瑞吉號畔洪說君首領所有瑞吉全盤與人往來賬條盡向陳朝枝埠行與承頂人無干以後碼務生涯及賬條交接都是洪說君之事盈虧得失是成敗造化不關陳朝枝無涉先此告白庶免後論此據

民國十六年十二月廿七日　　　陳朝枝謹啓

▲火腿

此最上等波羅火腿
由澳洲製造價廉物
美存貨極多各雜貨
店皆有出售

SOLE AGENTS
SINGAPORE COLD STORAGE CO. LTD
SINGAPORE.

星洲唯一代理人
冰藏有限公司
英一千九百二六年
七月一日

SOLE AGENTS
SINGAPORE COLD STORAGE CO. LTD
SINGAPORE

Glaxo

嘉勒蘇粉係由牛肉牛
骨及純潔之牛乳等湛
製而成絕無由不純潔
之牛乳所製成者而有
疹症及其他的病發生
之危險也
諸自今日起卽爲諸君
嬰孩購食嘉勒蘇粉則
卽可享受人乳代用品
之利益也

Glaxo

嬰孩自屬諸君之寶
貝諸君自不敢以有
害之食品試之以致
碍其健康
若以嘉勒蘇牛乳粉
爲諸君嬰孩之食品
則決可担保其安全
因其內所含之物質
皆嬰孩所需之滋養
品料也

▲購酒以前請注
意樽上(谷列)
英字　(二)

於購買真軒尼詩酒時務須注意
樽上有無(谷列)英字世界最
優良之軒尼詩酒乃於谷列城
釀以該處之地土天氣極宜
用作釀酒蒸提之種植及其種植家之經驗乃承諸祖授是以製出之酒竟無
能仿效也
注意樽上(谷列)英字所有(與喜施)軒尼詩酒樽上均有該字註明
與喜施軒尼詩乃由法國政府担保確係由谷列製成
與喜施軒尼詩各處皆有出售

BY APPOINTMENT

新嘉坡衣箭街門牌十一號　總代理　同記　電話九百八十五號

AJI-NO-MOTO
(Savoury Salt)

美味不在
器具和材料

烹飪所使的器具無論
如何粗糙，所用的材
料無論如何平常、只
要在菜裏一加「味の素」
便成[illegible]是一種[illegible]
也比一[illegible]席還[illegible]呢、

調味
精粉

味の素

(味之素)

文化飯菜館文化飯內弥洛[illegible]

▶占門提之克士合地◀

此罐頭克士合乃形最熟之番茄
製造味香適口能增加每[illegible]食品
之美味各罐頭火食店均有出賣

惟一代理人吉氏兄弟有限公司啓

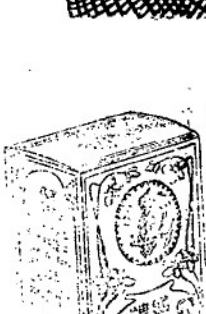
SOLE AGENTS
KATZ BROTHERS LTD
SINGAPORE

上列龍標之濟衆水商標經以稟准英政
府在叻嶼甲雪蘭莪森美蘭霹靂柔佛及
馬來聯邦各埠註册在石叻大馬路一百
八十七號會豐商店總發售別人或商號
公司等不得冒效一經查出定當以法律
究治決無寬恕謹此通知

石叻大馬路一百八十七號會豐商店佈告

專治皮膚痕　癢疹疥各症

凡皮膚痕癢之原因不外沾染濕毒或受風濕熱毒積聚於子其內
裏洵不辨所病以沸水滌治之而弗去以藥洗之而不除痕而害益甚
身或如疥或如癬或如蚊蟻牛虱不啻此痕之症治以猛藥治以猛藥
無濟本號特意研究製出此止痕治癢之藥水日久者每日用新毛筆搽
點此水搽抹六七天輕者一樽重者不過三二樽即能痊愈效果常驗名中



大瓶三毫

小瓶一毫

外今特採用鷄鷄嘜商標別人不能冒效購者留意
此涌治水能治諸般頑癬癩瘡及雀斑黑點疥癬汗斑乾濕疥瘡各種民
香港等症或發現紅點痕癢諸恙一經塗抹各恙悉除用法先皮
膚患處洗淨後用新毛筆蘸藥水搽之每日數次自然痊愈

鷄鷄標
斉亨賓固本片
功效奇偉

夫陽一症皆由元氣本不足元陽傷耗庸醫妄施其術害世慢一
人誠非淺鮮蓋先天不足之人其元素虧乏以過勞損竭則
有此疾苦再失於調理甚至陽及落洩真可憐矣今德醫生
泡製育亨賓固本片專治此症最爲適症此藥用育亨賓樹
皮製煉成精合之貴重
藥品而成性極和平不
燥不熱連服一禮拜元
陽充足精神爲强壯者
更覺強健可得真樂一
種丹衛生家勿輕視

服法
每日兩次每次二片飯後服之清水送
下連服一禮拜定獲奇功從此與本堅
固自能精神壯旺可保一生康健

每樽價銀一元五角　每打一十五元
批發特別克己

代理　石叻　庇能　坡羅　太平　會豐大商店總發行香港永興街瑞昌西藥行

◁聯東保險有限公司▷

Eastern United Assurance
Corporation, Limited

石叻馬六甲街門牌一號(法國銀行)

中國人之保險事業欲惠顧中國人之保險公司故本公司之設係完全保水火
險並保屋多車各種損失賠償則快捷公道保價從減
廉使僑胞財產爲永固藩區並保香僑商業中不無少補且價廉劃一律歡迎

董事
正主席蔣中華　李濂鏞　殷雲村　司理　黃臣
副主席吳真榮　梁高鳳亞夫　王順遠　總司理李　蕭　周被鳳
黃光桂　許山興　余應林　庶務　柯守智　副司理

滋補益體母

△欲求健康者注意

此(益體母)爲美國專門清血及研究衛生由美孚博士發明由世界最著名的美國美孚大藥廠製造發行數十載暢銷遍五洲其藥質保採取魚油原精液並爲功效實多方製煉始克成功其補質勝過其他魚油十倍以上且一〇即能消化運行血管以補全體凡血氣衰弱心腎不調飲食不化形容枯槁咳嗽不止手足無力腰骨痠痛工人辛苦房事過勞傷氣虛損以及婦女產後無力月經不調等症服之立見神効即無病者服之亦能補腦提神強補壯骨老者能還童幼者易長生其功難以指數非市上所售之普通魚油非混以麥精即參以杏仁不但無滋之可能而且反得滑化所可同日而語也凡我同儕諸君欲求康健者請嘗試之

(一)〇法　每飯前〇一二茶匙小孩一半

(二)價格　每瓶二元每打二十一元批發從廉

(三)經售　南洋各中西大藥房均有代售

另有一種(益體母)專肺癆病　〇代服

衛生自由床

此自由床保衛生學惠沙博士發明爲近時最適用之製造品也本公司爲提倡衛生便利同胞起見發辦來坡以供公用但此床貨美價廉暢銷甚存貨無多購者從速並將此床特色之點陳之於左

(一)此床爲衛生博士發明在在以照合衛生爲本位

(二)此床係用上等鋼鐵爲骨格其強固之彈性力較尋常爲強硬

(三)此床內部之床帶係擇取上等繩質嫩款光亮而堅固不必另加蓆薦即可用此床自如旋轉順意放且軟也

(四)此床長六尺五寸闊二尺五寸其重量不過十二斤之則

(五)此床可坐可臥可開可合隨用者便之

(六)此床每架只售一十五元五角批發格外便宜

(七)此床爲醫院病家學校旅館舖戶童子軍旅行家以及野外遊行樹蔭園內最利用之物以其體質小而攜帶故也

(八)此床南洋各大藥房均有代售

民國十六年五月十八日

(電話七百四十五號)

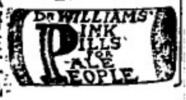
總發行星洲仁濟大藥房

高夫人一再小產

直至服用韋廉士大醫生紅色補丸始獲康健而產佳兒

據上首所刊之照片面貌者有不信此婦人前曾軟弱患病然較此是如此惟今昔大不同耳其夫君高惠庭先生保福州著名商人住在鄰家樓十一號門牌高君之作此書者與敝局純為鳴謝起見抑亦藉此可使其他婦女患同樣之病者得其治療焉高君來書云內人李氏自幼身弱體弱血氣衰弱民國六年嫁余之後主持內政益形枯瘦精力衰弱不堪其苦民國八年身孕而小產此後孕輒小產凡四次因此身體達於極點而百病叢生矣屢服強身壯體之劑益氣補血之品以及安胎之藥罔有見效惟日見消瘦胃不消化頭痛腰痛腳腫關節疼更且經不調困苦不堪夜少安睡惡夢頻多面色黃萎眼神暗昏如是者凡七週年迨至民國十二年春一日偶閱報章見貴藥丸係婦科惟一之聖藥抱無二之奇功因即購買數瓶服之李氏漸見病減繼服至一打非惟諸恙悉除且身神增加強健而且肥胖客春三月舉一女李出活潑可愛且小女時有疾病輒以嬰孩自己藥片治之未有不獲效者一家感貴藥丸活人之德不忘無以爲報特備約語并附內人及小女照片以作憑證韋廉士大醫生紅色補丸之功力無分男女

此真正係韋廉士大醫生紅色補丸



韋廉士大醫生紅色補丸凡經售西藥者均有出售或直向星架坡馬六甲街韋廉士大醫生藥局函購每一瓶一元五角每六瓶八元郵力在內嬰孩自己藥片每一瓶八角每六大瓶三元郵力在內

此瓶內論粒數出售均係彩封紙盒

正是余救服必用清導丸

如何能除面上紅痧

有一種慵懶之治療由江蘇黎甲胡廼武先生所介紹者是也其來函云僕血患紅痧遍體然後醫療治如法不見效力心殊焦急偶披閱報章登載貴局之紅色清導丸能治此症於是函購試服竟獲奇效消弭後肌膚玉潤受益之處無窮並可治病源而大便秘結之類並可除去肝熱胸悶且能消除紅痧痛疾頭暈等症患者衆多閣下以自己藥治之不計小便乾濕之類此丸功力和平出自天然凡經售西藥者均有出售或直寄星架坡馬六甲街韋廉士醫生藥局原班郵奉每瓶一元每六瓶六元郵力在內

△最佳之紅毛灰廣告◁

此最優之波瀾標紅毛灰上有一人與獅爲記實市上所售最佳紅毛灰之一而其價格則特較廉馬來半島各地之各種承包工程家莫不樂於購用且莫不同聲贊許本諸君惠顧請向也代理人接洽可

新嘉坡　檳城　麻六甲　吉隆坡　怡保

(在英京註冊)　惟一代理人義利洋行謹啓

Sole Agents:

ADAMSON GILFILLAN & CO., LTD.

[Incorporated in England]

Singapore, Penang, Malacca, Kuala Lumpur.

晚報俱樂部

本欄徵求投稿

述

近代歐美文學的幾個趨勢 (二)

(朱寶文)

近代哲學：約可分爲三大派：第一派浪漫或唯心派：以德人的 *Hegi Fihte Seheing* 諸人代表之：第二自然或唯物派：以斯賓塞：孔德：及赫克爾諸人代表之：第三象徵或新唯心派：這派重建唯心論於科學基礎之上：而以歐根：倭鏗士：伯拉德來：柏格森諸人代表之：

近代文學：也可說這種類似的蛻變：最初文學界裏的浪漫運動：亦不免因了新物質世界及工業革命的影響而被挫折：十九世紀的最大之特質：便是(科學狂)及(進步)：曹拉：富羅倍爾：莫泊桑：及其他法國的寫實派：遂起而反抗傳遺的情感及浪漫 *Romanticism* 主義：英國作家：聞風興起：隨聲附和：而俄國的加哥：挪威的易卜生：德國的霍普德曼：便是他們各該國的領袖：他們要求一切著作：須根據現實的生活：

比利時的梅特林克：英國的夏芝及倍雷：可以代表文學界裏的新浪漫主義：他們雖提唱象徵主義：並不忽略現實的生活：而以兼收並納爲目的：夏芝曾經說過：(除開藉着象徵及事件的聯絡：以表達情感而外：文學究竟是甚麽呢：……我敢料定各處文學能再一次重返其舊日的浮蕩：幻想：因爲在文學界裏：不像科學：並無所謂發現：而著者往往重近：)理想主義：終不能離開文學：我們且希望著它能永久存在：可是這種新浪漫主義：與十八：十九世紀的不同：因爲它要建立於心理學及實現生活之上的：現在我們不歸有些微的運動：且進而著眼於最近文學的三大趨勢：

小說

短篇小說 最後的簽字 (一)

(曹夢魚)

在這時候：空氣很緊張：雖然是一個小小的房間：倒坐了五個人：却是寂靜無聲：大家面上都現出爲難的氣：尤其是湘琦：如花的容顏上：似乎罩了一層死灰：和先前那種雄辯滔滔：口若懸河的湘琦比較：眞是判若兩人：兩顆晶瑩的淚珠：幾欲奪眶而出了：

靜靜地斜倚在床上：V先生坐在牀旁邊：C律師坐在門側：因湘琦對着而B先生立於C律師背後：手上拿着一頂呢帽：大家的眼睛：都注視那棹上的一張紙：紙上寫了之條約：就待簽字：這一幕睽異的悲劇便告將場了：湘琦將兩隻淚眼：看看那張紙：漸漸把頭低下去：C律師的視線：便由紙上移注到伊的面上：伊好像禁不住：律師的目光逼視：遂發低垂入頸：後來竟伏倒在棹上了：

(雖然辦好一條約：還沒有簽字：在這最後五分鐘：你再思量一下：)C律師的沉重喉音：衝破了這房中的寂靜：

湘琦還是埋着頭：沒有答復：B先生嘆着說：(請女士把前情遇思一下：不要逞一時意氣：以致後悔不及：雖然法院給你二百元：可是這二百元：倒底有限的：不如每月津貼十五元：恢復本來的感情爲上：)

小言

罵與恭維

(王)

罵是人人所痛恨的：恭維人人所歡迎的：但是從實際上講：究竟還是受人罵好呢：還是受人恭維的好：這問題很耐人尋味：並且很值得我們研究的：人家罵我：我必有招罵之道：俗語說得好：(蒼蠅不叮無縫蛋：)祇要能夠反躬自問：毅然改過：就不致再惹人嘲罵：並且於一己德行上也未始無益：至於受人恭維：却未必自己一定豐功偉業：花團錦上：：徒足以驕傲自滿的性格：所以罵也未有損：恭維却成者有些不利認：不過在目今的社會上：罵與恭維：實在一樣的毒無意識：因爲罵的毒沒有準確的目標：恭維的便不用說作爲家常套語：

料史

赫德在中國之功過及其銅像建設遷移之歷史 (二)

(丁貴堂)

赫德英愛爾蘭人：善華語：初來中國：係在清咸豐四年：彼時任寧波英領署見習副繙譯官：於咸豐八年：調充廣州英領署繙譯官：於咸豐九年：由前稅務司李泰國派充廣州粤海關副稅務司：辦理廣州澳洲關事宜：於咸豐十一年：因前總稅務司李泰國受傷回國：由總理衙門派爲署總稅務司：於同治元年：李泰國回總稅務司任：赫德即派赴漢口任江海關稅務司：嗣因李泰國購買水師不合辦法：去職：赫德遂爲總稅務司：初駐上海：嗣移駐北京：在光緒三十四年：因病請假一年回英：嗣又續假兩年二年：在宣統二年：始行辭職：在中國五十餘年：而在總稅務司任內五十年：其中除告假一次外：均在中國服務：其一種愛會之忠誠假一年回英外：均在中國服務：其忠於職守之心。或後人所不及也：茲將其在中國五十餘年中所作事業之可注意者：畧爲述之：(未完)

瑣聞

芳子結婚前之所聞 (二)

▲芳子歸宗之原因　當芳子始寄養於川島時：年屆七齡：川島愛護之情意：極視芳子爲一日本名門之閨秀：而代爲擇一佳婿以了其一番撫育之願：迄今已二十三歲：(報載芳子年二十：係誤傳)：突然於今夏將芳子返國：令其歸宗：據川島自言：所以不令我初衷者：實有爲意想所不及料：蓋芳子之年事漸長：何期性格突然變更：成爲一種不可思議之性格：如欲在日本選擇佳婿：似不能成爲事實：蓋長此以往：耽誤芳子青春：又屬非計：乃來中國：就商於芳子之家族：已實未能負此重大之責任也：於是芳子乃轉由川島付託其親族：而實行歸宗：

▲廉子出養之由來　川島以數年心血：扶育芳子成人：而所得結果如此，乃大爲懊喪：而在肅親王家族一方面：則以爲川島之盛意可感，無以遣其老懷：乃轉以肅親王之學女託養：以酬隆恩：藉娛晚景：蓋素知川島極願與小孩子盤桓：老而愈甚：川島自是欣喜：認爲滿意：遂亦允如所請：而攜廉子歸國：宛然與芳子作交換：惟川島此時之熱心：已稍減卻：良以芳子之前車：甚不欲再蹈覆轍：使增感慨：以是雖攜廉子歸國：然仍不承認其爲義女：須加以長實考查後：方致決定云：

歌謠

大浦山歌十首

(愛技)

牛郎織女隔天河：只因溪遠路途多：山遙水遠難相會：借問嬌容乎幾巫：

(註)巫：猶也：

雲淡風輕近午天：亞妹原是嬌嬌客：今日同妹共下園：未知何日再團圓：

石灰粉壁心裏清：舊年連妹今年斷：別嫁老公番薯肚：那樣剛到妹心肝：

舊年前年并今年：心肝終日身妹邊：亞妹嫁嫁有郎份：滿肩黃草愛抽堅：

新做眠牀兩亭亭：夜夜發夢同郎眠：睡到三更晨想起：又巫魂魄又巫人：

汝永過河不知深：看郎講話動妹心：亞哥相似瓜碧樣：未曾入口甜入心：

(註)不：失俱讀唔音：

連妹不到心不凉：不怕親夫強強房：火鐵專挾紅火屎：灶裏專丁滾飯湯：

(註)不：讀唔音：

潮州下去係汕頭：韓水洋洋得入遊：一對鴛鴦人拆散：拆散鴛鴦水上浮：

大麻行上三河城：一對金雞瓦上行：片瓦剛傷金雞脚：血水淋淋也愛行：

大麻行上係三河：攜著山歌來就巫：亞哥並非嚨鄉瑣：何能和妹並山(高)：

(註)我：讀佳音：高：與交諧音：

詩界

◎華僑三山吟社社長顧怡園先生大居士書畫家羅浦周見性居士代爲貢獻七絕十首

(龜山寺釋義亨)

吟壇牛耳執多時：樹幟星洲若登奇：摩詰如今重出現：詩中有畫畫中詩：

詩人賦性好參禪：持誦法華口吐蓮：吹氣如蘭香馥淨：爾君寶實學金仙：

海外同(車穿)川新曲調　維摩居士有怡儀：西林寫出詩中畫，猶到淡傳韻樣畫(陶穿)：

不爲良相作良醫：濟世活人何足奇：最喜風雅殊老健：工書善畫又能詩：

獨持佳話遍天南：笑我好名心不貪：游戲神通文字在：禪機說約與君參：

天涯作客揮風騷：海外鴻篇欲鍊逾：出和雅音同會島：迦陵誰解念彌陀：

三生石上悟前緣：遊戲文章也是禪：實見獻詩權作禮：來能實偈且開權：

我佛號稱上善：觀音菩薩獨楊枝：如來藏會識虔願：正是維王筆硯隨：

欣逢佛化有緣人：積健爲雄壯志伸：菩薩互明一番學：知公親善近能仁：

人物壞衡命世才：誰知應化有如來：融通佛化詩餘事：攜手同登般若臺：

【青與立止頭痛餅】

頭痛一症其病源各有不同其痛形狀亦各有不一有隱隱作痛如綿續者有暈眩重腦偏左偏右者考其原因大概爲用腦力過度或因飲食不化或膽汁不和或夜少安睡或有月信不調或大便不通或氣滯不宜或婦女經閉等症連 刺激腦部肉血作痛如腦骨壓痛頭部偏痛牙齦浮痛耳門腫痛四肢風痛皆由血液變而腦系受刺激而致凡患此種種頭痛皆可服惠斯民食與立止頭痛餅退熱靈効非常

價目每盒三角每打三元

德國惠斯民藥廠披露

上列瑞昌藥行光明眼科聖藥及通治水商標以鳥雀爲記附在叻嶼甲雪蘭莪森美蘭霹靂柔佛及馬來聯邦各埠註冊在石叻大馬路一百八十七號會豐商店總發售別人或商號公司等不得冒效一經查出定當以法律究治决無寬恕特此通知

石叻大馬路一百八十七號會豐商店佈告

狗虱—疾病之媒介

狗虱是不敬重人類的專門咬嚙小孩及成人爲能事故其傳染病即係予人以死路也請即用「弗力」以滅狗虱立刻見効

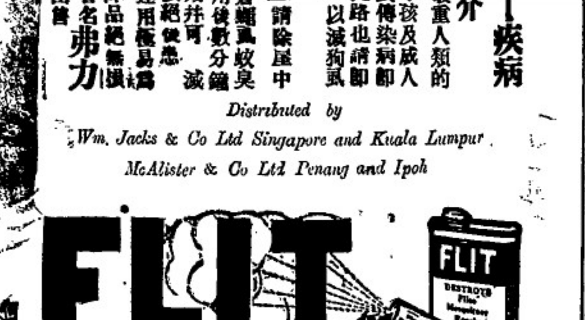
以「弗力」噴除屋中之油蟲蟑蒼蠅虱蚊臭蟲等蟲類用後數分鐘內即可見効并可滅彼等之卵以絕後患

「弗力」運用極易爲衣服之保障品絕無損壞之虞此著名弗力各處均有出售

Distributed by

Wm. Jacks & Co Ltd Singapore and Kuala Lumpur

McAlister & Co Ltd Penang and Ipoh



驅除蠅蚊蟻臭蟲油蟲蝎蛋等蟲類

814

換膚美容機

●●用過換膚美容機
●●有天仙般的容貌

換膚美容機

試用一件 即得下列之功效

面色蒼黑……變爲潔白
皮膚粗糙……變爲細膩
滿面瘢點……完全退去
皮膚烏黃……變爲嫩白
雀斑赤鼻……完全退去
種種功效……難以盡述

換膚美容機是一種最新發明之物料。敷於皮膚之上能起化學作用。使皮膚變換其組織。故得驚人之偉效。而且手續簡單與敷粉相同。歐美士女。人皆用之。視爲不可一日缺少之良伴侶焉

價目 每件大洋四元 寄費另加三角

上海望平街世界貿易公司獨家經理

石叻 會豐商店 中英藥房 巨成行 九龍公司 女子職業公司 華僑藥房 上海皮箱公司 新民藥房 均有出售

民國十六年十二月廿一日

每枝香烟之末端均用純潔之軟木樹之外皮包妥價格相當凡人皆能購置

每包香烟十枝 價錢臨占

烟嘴係用純潔之軟木樹皮包裹

烟嘴係用純潔軟木樹皮包裹

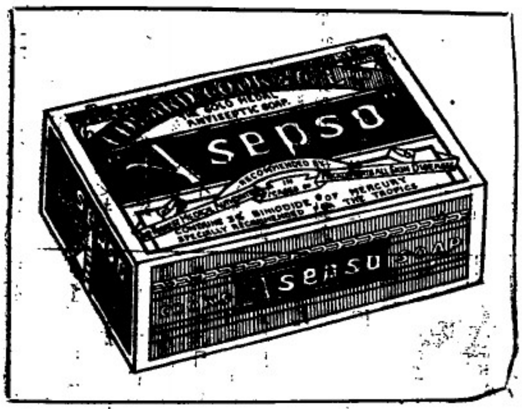
請試吸象標紅錫香頭嘜

星架坡

客羅公司

總代理

亞濕蘇梘是宇宙間最著名防患之良法無論癬癩濕瘡刺熱等疾用之能於廿四小時內立即痊愈且能滅殺花柳及各種皮膚病毒害有極大之力效驗如神用之有百利而無一弊 諸君賜顧向各埠代理處均有發售



正法國葡萄羅敏萬蘭池酒

哥匿

法蘭西

正葡萄萬安樽

上等萬安樽

七洲府及蘇門答臘之唯一代理人

羅敏萬蘭池酒

羅敏三星萬蘭池酒

莫實德有限公司

分叻賣處

亞代天宮 新成榮

十八溪乾 源號

中街 永興號

大馬路 永康

二馬路 乾元號

水仙門 新永春

牛車水 興源號

東 德安公司

馬車街 鄭錦發

及其他大酒庄

◎注意！

△賞目歡心、

浮生若夢：爲歡幾何：自應及時行樂：雖不虛生一世：本園地點適中：樓台亭榭：佳肴美饌：無所不備：以供各界名流雅歎：誠足賞心：樂趣何如：現值有下列之新樂事：

THE HAPPY VALLEY LIMITED.
歡樂園
香港

△今晚表演

影戲 特別優待 不收券資

幻術 印度幻術大家

聯合歡劇 本園

入場一角

二月三十一號 十及一月一號兩號

燃放煙花

大門二角

歡樂園有限公司啓

第一百三十期第二版

工商週刊

本期編輯主任柯子平

南洋工商補習學校出版物　每逢星期二出版一次

◎民國十六年英屬馬來經濟之回顧（二）（陳鑑波）

概論 今年英屬馬來經濟之新趨：不待記者之抒述：讀者亦早知其較遜於去年矣：試以膠價之暴跌於六月：錫價之暴跌於九月，當地兩主要產物既相繼陷落：經濟界爲之減色者固當然之事實也：不必此兩種變態　俱發生於下半年：是則上半年之情形：當仍甚有可觀：新時膠價雖不見有若何之增漲：但亦不覺有若何之傾跌　生產者與分配者俱有相當之利益可圖：至於錫價在上半年可算爲甚良好　對於上半年之經濟界裨益甚多：今照出入口貿餘官之報告：將當地對外貿易之數目推算如左：

▲輸出總額

一月至六月合計	五億六千零五十三萬五千元
每月平均	九千三百四十二萬二千五百元
七至十一月合計	四億一千零六十五萬二千元
每月平均	八千二百一十三萬零四百元

▲輸入總額

一月至六月合計	四億九千六百六十五萬八千元
每月平均	八千二百七十七萬六千三百元
七至十一月合計	四億一千零八十萬零三千元
每月平均	八千二百一十六萬零八百元

觀乎上表當知上半年每月平均輸出較下半年多一千一百二十九萬餘元：上半年每月輸入較下半年多六十一萬餘元：是則上半年之經濟狀況：甚爲良好者可無疑義：又讀者若將下半年之輸出總額與輸入總額比較：卽可以察出下半年爲有一十五萬一千元之入超：此雖數目雖然爲數不大：惟在素爲出超之屬來對外貿易視之：當不能不少見而多怪也：若非有上半年之六千三百九十五萬五千元之出超以爲掩蓋：則下半年金融之籌濟：當益覺其困難矣：記者最近曾走向我家吉來店卽油米什貨舖調查：亦莫不謂上半年之營業少遜於下半年：有在上半年每月可做七八千元之生意者：步入下半年祗剩五六千元而已：夫以普等之營業乃糧食及家常應用品：尚且如此：其餘各業益可以想見矣：今以大事要言之：

樹膠 英屬馬來爲樹膠出產之大本營，不論膠價高低，總以膠爲輸出品之首：卽馬來貿易亦以此爲轉移：金融亦受其影響：反之若膠價市稍衰：一般消費力量亦必爲之減弱：因之輸入貿易亦隨之而少：金融亦爲之緊縮：

今年樹膠之輸出自一至十一月：以數量言之計三十三萬九千一百三十七噸：以價值言之計共一億七千二百四十八萬八千元：若與去年同期比較計減少數量一萬五千三百八十九噸　計減少價值一億八千六百七十三萬五千元：細目如左：

▲樹膠輸出數量比較表（一月至十一月）

輸往地	今年度	去年度
英國	七一·九一四噸	七六·三七四噸
美國	二一七·二五四噸	二二九·九四〇噸
歐大陸	一五·一七七噸	二四·七一四噸
英屬地	六·六一四噸	七·二三一噸
日本	一八·〇一八噸	一六·一三九噸
其他	一六〇噸	一二八噸
合計	三三九·一三七噸	三五四·五二六噸

▲樹膠輸出價格比較表（一月至十一月）（單位千元）

輸往地	今年度	去年度
英國	一〇四·三九四	一四四·四三六
美國	二九八·六三八	四七二·七六八
歐大陸	三四·九七二	四四·九三三
英屬地	九·四六	一四·二九一
日本	二四·七四二	二七·五三〇
其他	二八二	二六六
合計	四七二·四八八	六五九·二二三

平均價額：去年每磅爲八角三占：今年每磅爲六角六占：得以最低稅出口者：去年平均爲百分之九十五：今年則爲百分之六十二而已：然若就生產者言之：其爲比去年爲不利者明甚：但若就商人方面立論：則今年之市況反比去年爲平順也：何以言之：卽因去年之行情爲由高趨低以年初之一元五角步降至年末之六角：故商人之受損失甚爲且大：今年行情在六月以前一向皆甚平穩：就其平價視之：除二月間爲稍折外：餘皆爲有向上之趨勢，故可斷定商人仍有相當之利益也：茲將一月至五月每月月底平價數目列左：

▲樹膠平均價額表

一月廿九日	六角六占四六
二月廿六日	六角五占九七
三月廿六日	六角七占六〇
四月三十日	六角九占九一
五月三十日	七角零三〇

至於六月間之風潮：膠勢驟然跌落：但因市場早於價格將貴之趨勢增：早已具有戒心：其中固爲商賈不被而虧損者：雖有其人：惟大多數：皆不致受若何之巨創：迨十一月間行情轉穩之時，卽已恢復矣：

錫市 今年錫之輸出：自一月至十月：以數量言之凡六萬八千三百噸：以價值言之凡一億七千一百十四萬一千元：與去年同期比較計增多數量五千九百六十三噸，計增多價值二千二百五十一萬九千元：按今年錫價全受去年生產減少之影響：故在去年下半年之錫價非常堅俏：因爲價額堅俏之故：錫業家益努力生產：因之世界存積又漸見膨脹：迨至去年十一月約爲一萬四千噸：十二月，再漲至一萬四千二百五十七噸：至今年正月竟漲至一萬五千噸矣：有此原因，故錫價在年初之奇縮者：一交三月節漸漸轉疲：但生產者之努力如故：實方甚形踴躍：因至國秘益厚：乃於九月中旬一瀉直下：以年初之一百五十八元降至一百三十元左右而已：每擔跌去二十八元：不可謂不鉅：故於十月間曾有英荷美三國聯合救濟之傳聞，主張消費與生產者合作：以維持錫價於每噸值三百鎊之價額：但爲時至今：尚未有切實之措施發現：致其價額依舊於二百七十鎊左右：就現在之情形看去：最近之前途實未易樂觀也：

按英屬馬來不獨爲世界最大產膠之區：亦爲世界著名產錫之地也：故每年由鄰邦產錫之地：將錫米輸入者爲數頗鉅：上列之輸出數自係就錫條而言：故輸入之錫米鎔鑄後復出口者：亦包括在內：茲參考詳確起見：特分別列表如左：

	數量（單位噸）	價值（單位千元）
今年度		
輸入（錫米）	三四、四二二	六〇，六六二
輸出（錫條）	六八，三〇〇	一七一，七四一
馬來純輸出價值		一一一，〇七九
去年度		
輸入（錫米）	三〇，三一五	五〇，六九六
輸出（錫條）	六二，三三七	一四九，二二二
馬來純輸出價值		九八，五二六

照右表看來卽英屬馬來今年之純輸出額：價值一千一百零七萬九千元：比較去年之九千八百五十二萬六千元：計增加一千二百五十五萬三千元：茲將今年之經過詳要如左：

一月三日每擔以一百五十一元開盤：迨入月中曾漲至一百五十二元二角半：月底行情仍有轉上之傾上：故至二月五日卽步至一百五十三元：自是逐漸升漲至二月廿八日以一百五十八元八角七占半收盤：行情益均堅俏：三月後之價額：甚有興旺：是月最高爲一日之一百五十九元：最低爲廿四日之一百五十二元六角二占半：但因三月間之行情有由高轉下之傾向：是爲市場之表徵：因之一入四月之後：價額節節趨低：是月一日以一百五十三元五占而已：五月之行情：比較四月爲尤欠矣：最高一分半開盤者：差至月底：祗爲一百四十八元二角降至一百四十三元六角二占半也：六月行情趨低，最多不過一百五十元一角二占而已：最低者僅且爲其餘落：但最高祗有一次達一百四十九元：餘皆爲一百四十七元：多一百四十八元之間而已：月底收盤爲一百四十七元：照以上看來卽上半年之錫〇價一月二月爲上升：其餘四月爲下降：但全年之最高行情曾達一百五十九元：最低行情爲一百四十五元六角二占半：而去年一月至六月之最高行情爲一百四十八元八角七占半：最低爲一百三十一元七角五占：是則今年之〇額與去年同期比較：每擔爲較漲有十元至十四元之譜：故若觀上半年之錫〇：實未可作敗而論也：

七月錫〇最高爲一百四十七元二角五占：最低爲一百四十四元：趨勢有稍轉硬：故步至八月十三日：且曾漲升至一百四十八元六角二占半也：但自是日之後：行情漸底柔弱：祇上下於一百四十五元與一百四十六元左右：直至九月十二日降至一百四十元而已：不特此也：自是之後：更步步直下：是月廿一日降至一百四十元：至是月月底降至一百三十二元三角七占半：與月初比之計每擔跌十二元之譜：與二月間之最高行情相比：每擔計跌去二十六元：十月份之額：仍然不振：但最初曾穩至一百三十六元：而最低卽降至一百二十一元三角七占半：十一月上旬再繼續趨跌：至十一月十日爲一百廿七元三角七占半：此〇亦卽今年最低之〇額也：自是之後：又有稍轉向上之勢：至是月廿二日卽漲至一百三十四元五角：月底收盤爲一百三十五元：十二月開始之後：行情又再轉疲：月初以一百三十四元七角半開盤：直至聖誕節前：〇額未嘗有〇漲者：故至十二月廿四日降至一百三十一元一角二占半而已：

〇代價

化南學校招生廣告

本校建築業已竣工現擬先設初級小學凡僑胞子弟已達學齡者均得入學但報名須在開校以前以便編級

學費 每月二元貧者酌減

學科 國語 英文 算術 社會 自然 工用藝術 形象藝術 音樂 體育

教授 概用國語惟第一二年級講解兼用閩粵方言

入學試驗 除第一年級外均須受入學試驗

學級編制 單式四組每組限四十人

開學日期 民國十七年一月十號

報名處 小坡禧街實得力一百二十八號利中旅館

校址 在小坡金部巷四十一號 41 Campbell Lane Singporea

民國十六年十二月廿七號 卅

聘請教員

啓者本校現欲聘請教員一位以能相任教授小學各科及能操純熟之國語者爲合格月俸壹十元膳費由本校供給有欲任斯職者請投函本校合則函聘否則恕不答覆此佈

民國十六年十二月廿七日 卅 華佛文律樂育學校啓

承退聲明

敬啓者小坡亞[illegible]律門牌□號永源香蕉店係林亞團自己手創不幸今因志圖別業願將家私店底全盤頂與黃君妹官楊君潘彬黃蓮官三人承受遵照改號議與字號擇吉開張營業永源香蕉林亞團前有向街市諸商舖往來賬目以及與借債保蓋印等情准一禮拜內前來理會清楚過期不到乃係自與與承受人無涉恐口無憑特登報端聲明免滋後論此佈

民國十六年十二月二十七日 卅 承頂人 盧三鳴 黃妹官 潘彬 黃蓮官 出頂人 林亞團全啓

各土產葱路改良水廣告

啓者敝同業近因各貨增加是故公同議決由戊辰年正月初一日起所有 處頒各土產葱路不論現交期貨概以二八加水以資彌補恐未遍知用特登報聲明諸希 公鑒

德源隆 廣發 陳德和 成源

瑞豐 許成昌 萬隆、榮源

同德 和成 和德 德源

建發隆 吳通人 永成美 芳榮

恒泰 遠南 洪信孚 錦芳

泉豐

謹白

中華民國十六年十二月廿八日 卅

暹葱改良水廣告

啓者敝同業近因運費高貴成本加增是故公同磋商議決由丁卯年十一月初一日實行所有暹葱不論月期數禮拜期數與及現銀交易一律概以銀八錢二以在彌補願諸君諒爲原諒此佈

民國十六年 新曆十一月廿四號 丁卯十一月初一日

沈萬順 沈萬和 榮和隆 兩順利同啓 元茂昌 知和

民國十六年十二月二十日 卅

勸募廣州兵災賑捐啓事

本總商會近接廣州總商會暨各慈善會社救災辦事所聯衛公電內開共黨兵災秩序已復請早匯捐款救濟又粵政府財政廳官電開災情重大望速倡賑併將各埠協助將并匯省總商會等情前來本總商會以事關急賑即於廿二日開會議決登報勸募先是廿一日得胡文虎胡文豹兩君捐來叻幣三千大元作爲第一批由和豐匯行電匯港銀三千三百九十九元四角三分交華商會轉廣州商會收於本日復在會公決將閩粵水災賑捐寄存項下分半撥出計捐港幣一萬元作爲第二批仍由和豐銀行電匯香港東華醫院華商總會轉廣州商會去後仍望各界僑胞踴躍協贊當仁不讓共濟災區如承熱心慈善諸君樂捐義款無拘多少交到委託本總商會當即爲之效勞妥爲匯寄普濟災黎莅安善量是所至禱

民國十六廿十二月廿四日 乙 新嘉坡中華總商會公啓

星洲河水山公立懷德學校捐款鳴謝

逕啓者敝校於本年秋季成立荷蒙 各界慷慨樂助爰將芳名捐數登報用申謝忱（恕不稱呼倘有錯漏請即指示）

蔡木匠捐銀二百元
盧青保捐銀五十五元
陳德春捐銀五十元
張振坤捐銀三十元正
郭曜鳴捐銀廿五元
方自成捐銀二十五元
曾于錦捐銀廿元
陳嘉庚捐銀二十元
王水斗捐銀二十元
蔡河壽捐銀二十元
傅道錦捐銀二十元
陳文烈捐銀二十元
蔡相田捐銀二十元
恒泰號捐銀二十元
蔡漢亮捐銀二十元
劉德勝捐銀十五元
長成機捐銀一十元
蔡新義捐銀一十元
周陞錦捐銀一十元
寶成號捐銀一十元
萬源公司捐銀拾元
合發公司捐銀拾元
振泰號捐銀一十元
恒利號捐銀一十元
施清安捐銀一十元
中興公司捐銀一十元
黃鳳昌捐銀一十元
陳德隆捐銀五元
曾香捐銀五元
曾允號捐銀五元
蔡武輝捐銀五元
福慶年捐銀五元
林錦[illegible]捐銀五元
蕭泰號捐銀三元
偉予捐銀二元

合共銀七百三十元

▲茲將各位熱心樂助每月常費芳名列下

蔡木匠捐銀十元
陳嘉慶捐銀五元
曾青呆捐銀三元
頭南成捐銀三元
郭曜鳴捐銀二元
傅道錦捐銀二元
曾于錦捐銀二元
黃鳳昌捐銀二元
曾舊全捐銀二元
陳建裕捐銀二元
湯慶年捐銀二元
吳士錦捐銀二元
東發年捐銀二元
蔡沼田捐銀二元
錦記捐銀二元
元隆號捐銀二元
容寶號公司捐銀二元
永興義記捐銀二元
魏戊金捐銀二元
蔡壬癸捐銀二元
萬益公司捐銀二元
振泰號捐銀二元
劉高陞捐銀一元
長成機捐銀一元
洪德暢捐銀一元

（倘再有熱心贊助者容後續登）

民國十六年十一月廿四日 卅

啓者敝號前由沙勝越坡茂號來銀第一張批向在叻源順豐號領取不料該號失落而票面號碼列爲一千八百七十三號有外人拾得作爲無效敝經向源順豐號告知并請格外優待如遇票面之項收來自該號昔以卓著今更登報爲此聲明不可多得之商店敝號已爲報聊表敬言以鳴謝忱

民國十六年十二月廿八日（三） 星洲中街南成興謹啓

陳家覺性院重修啓事

覺性院係我三世祖金紫光祿大夫陳公爽明之所建也始自唐天寶末年曁宋元明歷代相承遞修迨清康熙癸卯年遭兵燹而院遂燬歷至雍正戊申年畢平公輝齊九重興建造未半中止至丙寅年同人募合張基乃告竣覺以修完竣並有東山仔鄉族人陳春明附奉三世祖顧至今歷千有餘年本院爲少數人所把持遂致荒蕪傾圮至爲雖壞殘於香煙斷絕目擊心傷今我叢里殿前文武戶諸鄉紳考到浮嶼本宗祠堂溯族親全得社會同學討論重修議決即日舉行出洋募大並選出本院臨時董事數人公舉陳建爲募捐代表到星叻接誠仰光等埠凡我宗親聯懷祖宗者諒不乏人敢請極力提倡慨予贊助以成盛舉院之附近並有泉漳各屬歷代本族祖坟數域此院一修誠可蒙顧則不維先人之佳獻亦吾人之光榮幸我同宗亡鑒其共鑒焉

覺性院董事陳 寶章 錫水 少岳 佑全 樂弦 清波 公啓

中華民國十六年十二月廿三日 卅

Gaiety Picture Palace 牙塞

十二月廿三號至廿九號止

▲頭場七點半

北方之鎭（結局）

新笑劇

▲二場

情海風波 六本

香霧疑香 七本

描寫日下澆風敗俗是劇描寫父子二人同戀一女子痛快淋漓足爲社會之針砭

本院主人啓

Surina Theatre 蘇連那

十二月廿一號至廿七號止

▲頭場七點半

拳術比賽 四本

新笑劇

▲二場九點

可憐之國女

遁人命運 四本

蠻皇子

本拜六禮拜拜一拜二開映日戲時間下午二點半

本院主人啓

上海新人影片公司出品

方世玉打擂臺

定本月卅號在曼舞羅戲院開映

券價照常

○實得力英文學校招生廣告

本校班次從預備班起以至倫敦大學預科止（London Matriculation）均屬齊備又於夜間設特別班各級者凡有志向學者請於斯機可從其便入班受業本校定於一千九百二十八年一月九日開校務希光明到校報名為要

校址實得力衛咖啡宮後門牌八十一號

校長文學士伍以理啓

民國十六年十二月九日

◉本報特別啓事

啓者本報電話號碼五十三三號出售者有欲購買者請逕向本報經理部通知可也

民國十六年七月六日

本報經理部啓

直透歸國輪船廣告

穩保快捷 穩保特色

本公司代理之（亨利）（詩士頓）輪船二艘往來海口香港山頭直叻星洲等埠業多次矣明準行快飛電燈便衣搭水客詩個位嘸嘍部是本號善美出入最為穩當衛吾儕可試驗而公衆矣稱之日帆界中之健將誰謂不宜現

亨利 準擬十二月二十日直透海口 十八日到叻 香港 初四日離叻

詩士頓 準擬十二月初五日往黄城 初八日滾返叻 十二月初九日黄城 香港 山頭 直叻

各界有欲配貨買搭者請前來接洽爲荷

總代理萬成公司 電話三九二三

代理 海口華僑發公司 油頭萬興成公司 啓

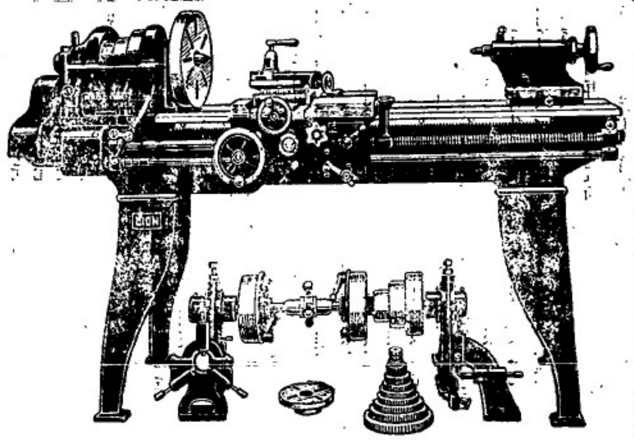
民國十六年九月十三日

切勿指搔

因係危險之習慣也止癢之法可採如左

無論何人皮膚發癢之原因不一而足其中最著者乃是水蟲癬疥或者因蚤虱或他種微生物咬及皮膚或出汗太多或觸衣粗糙或日光曬焦均能發癢若用指搔必多害處非但愈搔愈癢更且指甲中之污穢侵入皮膚濕毒由是而起矣如慧膏係章廉士醫生藥局新出之油膏擦之立卽止癢潤膚清凉退炎滑膚收口如閣下或專府中有患皮膚各症者如慧膏正是適用絕妙良方也宜常備一盒於家中以防不時之需如慧膏係裝三角式罐外裹方紙盒僅此一種倘尊處無從購買祈卽寄叻銀六角至星架坡馬六甲街章廉士醫生藥局原班郵奉一盒

△車床，配合及鑽穴機器等等



啓者本機器係由極佳之物質製成堪稱完善確爲異常精良之機器諸翁光顧價格尤爲克已其目錄及價格可至下列輸入人詢問此佈

唯一輸入人星洲伊亞紗直有限公司佈

sole Importers
THE EAST ASIATIC CO., LTD
No. 3 Raffles Quay
SINGAPORE

◉美麗衣服用「勒斯」肥皂洗之可經久耐用

「勒斯」肥皂乃應今日洗滌之需要構造精緻

用法極易惟此梘可予濃厚之泡沫務購用之

勒斯之創造與結構或其柔和絕對不是虛僞

又能保護而予以經久耐用是則諸君當可信任「勒斯」較之其他梘詐者爲穩妥也

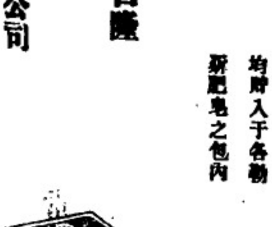
日光港 利華兄弟有限公司製造

惟一代理人 星洲 檳城 怡保 吉隆

韓典目拉沙露父子有限公司

△「勒斯」之用法

以一加侖四份之一之水用勒斯肥皂一匙之量先以肥皂攪于滾熱水之內待其溶解後加入冷水使溶液温和然後勤其肥皂之水使作泡沫將衣浸入慢慢擠出使清潔之肥皂水透過洗淨後將肥皂水擠出及輕洗于溫水中三次有色之絲綢須先考察惟水不致其色脫落至於洗滌各種絲綢之詳細用法均附入于各勒斯肥皂之包內



Manufactured by Lever Brothers Ltd.
Port Sunlight

SOLE AGENTS
Huttenbach Lazarus & Sons Ltd.
Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh

大東影相館

住亞米連街一一二號印（同德書報社）◎德律風一千九百號
（賽會）（展覽會）（得第一）（獎牌）
1-2 Armenian Street
Eastern Studio
Phone No. 1900
李觀仁影相師
民國十四年　曾大獎

計算：前兩月間：被慘殺者：每日至少一百至十人：或有過之：各區域被害者之頭顱：用作共產黨總部牆上裝飾　各牆均粉以紅色：每殺一人：必强令人民歡呼：其至被害者遭刑戮時：亦强令如是：但被擄各教士：列隊經過時：旁觀者默表示同情：即彼等將來之命運：黃君遂遲處死然親已宣告於衆。

海陸豐各區域：爲共產黨各機關之中心點：情勢最險惡：共產黨徒中有十五歲至十八歲之少年男女：有一十六歲之少年：以實彈手槍指向一意大利牧師腹部：謂（隨我來向監裏去）：有一十八歲之少年：經殺過九十人：另一少年亦殺過三十人：有一女子自誇至小殺過十人：海豐之恐慌情形：於此可見一斑矣：　（完）

●李濟琛軍抵廣州

○廿九日香港路透專電：李濟琛軍隊：今早已抵廣州：李福林軍交代接防：未有發生意外：有節制之軍隊：現下巡視全城：李福林軍：已退守河南：

●請日本不必過問中國內事

○廿七日日日新報東京來電：馮玉祥請日本政府：對於中國內爭：堅持嚴守中立云：

●汕頭宣傳戒嚴

○廿九．馬來由西報載：汕頭現因宣布戒嚴：所有華洋船隻：由下午六時至早晨六時：不准出入汕頭口岸云：

本坡新聞一

●汪精衛君過叻

汪精衛君：偕其夫人陳璧君女士：及隨員數人：將法國郵船前往馬賽：昨早道經本埠：閩總領事李駿君殷商林君義順等：以多年友誼：事前經接有友人電悉：故特上船與汪君相晤：林君并請赴其樹膠園午膳：以敘多年契闊云：

●紅玫瑰飛機抵叻有期

紅玫瑰飛機：由美剌夫人及還凡七打大佐駕駛：前往澳洲：逆料由緬甸經由檳城太平　抵此叻：將在於本星期日云：

●廖陳結婚預誌

聞廖祺竹君第二令郎南星君：乃本坡南洋華僑中學校第一屆畢業生：及回國升學：考進滬上之復旦大學商科第二年級：爲華僑學生界之第一人：民國十四年：畢業於復旦：獲學士榮銜：爲華中學生榮膺學位之始：又歷任華中校友會會長之職：現在母校（華中）服務：充任教務長一席：頗得同事欽敬：茲悉廖君與陳鼎薰君之令妹俊文女士：訂於十七年元月二日（夏曆十二月初十日）下午一時：假座道學校舉行結婚典禮：陳女士乃崇本女校師範畢業生：品學兼優：想廖陳兩家：交遊素廣：屆時各親朋之前往觀禮者：必甚形慶鬧也：爰特書而預誌之：

●驗屍庭審訊碧山亭道牛葬案

▲展一月七日覆訊…

閩籍青年黃添福　因報告紅帽警附近山巴某私賭之移帑宜　帶差前往將其破獲：爲被捕者挾仇：將其伏擊於碧山亭道旁：嗣由差將黃之同鄉人黃冰學森吳金三人：控之於案：業經由府署過堂發交驗屍庭審訊一節：已詳前報：茲悉驗屍官於本星期三日召集該案一干人証：到庭審訊：竹興警局警長慶氏：爲該案主控：首由在濟申律門牌一大至號開設某丕店之閩人陳安到庭作證：供述本月十五號午間十一時許：見死者被閩人五六名：執而痛毆：當時曾見首被告及第三被告：均參與其間．後經警長與首被告及第三被告：以次向其盤詰畢：已逾退庭時間：官命將案展至來年一月七號再訊：被告三人：均令還押：不准交保：

◎一鑑報元旦專號明日出版

▲內容摘要
▲元旦夢
▲陽歷年底
▲小孩對於陰陽曆之辨論
▲鼓勵對於元旦之失望
▲尚有插圖及其他作品

●驗屍庭開審巴士車收銀人跌斃案

▲發出死者係因無妄之災以致殞命之判詞…

本月十九號在東岸路有一巴士車收銀人由車跌下：因傷殞命一案：昨日由驗死官殺尼氏審訊：據証人供稱：死者當時倚於車尾門口之鐵枝：此鐵枝不牢：忽然脫出：以致跌下：殺氏遂判死者罹於不測之禍：與人無尤云云：

●眞耶蘇教會將開神恩大會

新嘉坡眞耶蘇教會：定於新正一日起至廿五日止：在小坡大馬路精武體育會對面：開神恩大會：已發出通告：請各界前往聽講：茲錄其通告如下：

公啓者本會蒙　全國總本部派福長老張巴拿巴：來南廣布去世福音：恭從聖靈啓示：本新舊兩約聖經眞義：使人改惡從善：去假歸眞：且有屬靈恩賜爲憑：茲已假定小坡大馬路德路神農藥房附近：精武體育會對面大洋房：開神恩大會廿五天：時間每日下午七時半至九時：公開演講：由陽曆一月一日起：至廿五日止．凡我各界事道諸君：以及有心研究本會眞理．不論各界：一律歡迎．良機不再：幸勿交臂失之：中華民國十六年十二月廿七日：新嘉坡眞耶蘇教會啓：

●大船艇阻碍河道

大船艇無需要時：灣泊於星洲河內：阻碍船艇交通：水面警察：現對於此：於取締上仍不遺餘力：昨有大船艇主十五人．被控於船政廳罰被等阻塞河道：及灣泊於星洲河口浮標之外：扶理拔大佐：判每人由二元至四元罰款云：另有一大船艇主：因無號牌往來時弋特顧．被罰銀廿五元云：

●郵車竊犯不准具保

（吉訊）：日前在郵車上拘拿之兩瓊人：因係竊巫人某甲一絲外衫及別二搭客現銀五十六元：昨早由吉隆坡府署巫花露氏提堂審訊．兩被告均否認有罪：官命將案押候一星期乃審：府署總檢察來氏：反對被告中之一人：担保出外候審：因此人前有一次審保後：匿不到堂：官遂准來氏所：至第二被告准具保單五百元云：

●槓石街之持械彫劫案

瓊州人鄭保德：在槓石街某號：開設咖啡店：昨晚十一時許：忽有口操閩音匪徒五名：擁入其室：各出兇器：令勿聲張：將現銀錁子等共値銀四百七十五元．刼之以去：後投警署報告：請爲緝究云：

●希圖勒索

閩人凌隆禪：寓合宮路律一一五號：昨赴捕房報稱：有兩華人向其勒索銀項若干：彼婉詞却之：恐彼復再來．特投警署報案：請爲緝究云：

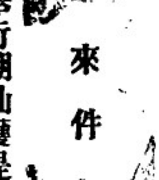
●樹膠價格

▲紐約　廿九日紐約電訊云：現貨成交者爲三百廿五噸：明年一月期貨爲四角一占又二〇：二月期貨爲四角一占又五〇：三月期貨爲四角一占又九〇．四月期貨爲四角二占又一〇：五月期貨爲四角二占又二〇：六月期貨爲四角二占又四〇：七月期貨爲四角二占又五〇：八月期貨爲四角二占又六〇：

▲本坡　今日本坡膠價爲七角：

▲倫敦　今日倫敦膠價爲一先令七便又八分之七

來件



●舉行潮汕護隄公路奠基禮

敬告各界書（二）

（二）路線之決定及其經過區域　本路路線：係一東[illegible]由潮安縣門外[illegible]鄉中山而圖爲止：經潮安縣屬之南厢淨雲登隆津東隴．普寧縣內龍溪外龍溪：揭陽縣屬之鱷浦下灘等十一區：計長一十四萬零六百尺：約八十里：于本年六月間：遵令召集本辦事處沿途各區民團代表：開會議決：呈報：東路公路分處核准：轉呈：省政府建設廳備案：至七月間日奉批照准：始行着手分區實測：業經興工：

○治愈年老神經患

啓者余母年屆七十五歲患神經不安且面部撥歪一邊份蒙本坡牛車水大馬路一百零八號門牌　羅氏藥房鄒福松先生及鄒夫人用鄒氏特製紫光器醫愈因是鄙人現置其一　第八號通用電流紫光活血器爲家庭之用該器凡有電火之處皆可應用　即無電火之處該器亦裝置有乾電池誠家庭不可缺少之良友

鄙人親此器具比所付代價貴重多倍余之親屬林漢成君居住本坡顏伸五十五號門牌者亦曾購置一副家內各人于衛生上皆受其益不淺

檳打直士街力門牌四十八號曾榮基啓

英一千九百廿七年十二月十號

廖南星先生
陳俊文女士　結婚誌喜

◎精◎神◎結◎合◎

羅炳光　黃緯山
鄒秀湊　康扶容　敬頌

民國十六年十二月三十日

○介紹電醫

親愛的朋友啊！誰有疾病呢？若有痛苦還未得醫生醫治，請快來石叻水仙門實信電醫院給楊實信先生用電汽治療罷！

吳烈十世新的公子患黃瘟病三年，中西醫士均未能醫好？黃樹節介紹來給楊先生電療，祇一星期施治，便將三年痼疾醫好！再造深恩，愧無以酬！謹藉此數一聲謝謝罷！

石叻火城凱壟打街門牌第三十三號　中央汽車公司主人黃樹節鋒

民國十六年十二月三十日

令人心足之二種茶葉
何以故

青葉茶粉

因包內之茶乃錫蘭最良之出品採自五千尺高之山原金葉標乃成塊之茶葉高來牛島二者均極爲暢銷因其茶質之香屬出品尤爲佳妙也
青茶來乃一種茶求味極濃厚入口生香凡用之者皆能辨賞之
馬來由各雜貨店均有發賣
惟一代理人巴多羅爾有限公司
新嘉坡茶館街三十三A號門牌

上嶺金葉粉

○睡醒！
當疲倦與思睡時
請飲花沙呢之歌喇汽水
每罐所含之咖啡質有如一杯
配製極濃厚之咖啡或茶一樣
此乃君之更優更妙之飲品也
新加坡汽水專家 花沙呢有限公司謹啓

FRASER & NEAVE LTD.
AERATED WATER SPECIALISTS, SINGAPORE.

○建築家注意

柔佛坡地來港 興成公司

機器新磚招兌

近世建築家之建築其房物之物料實緊有徒而對各磚之需求及優劣之鑒別更關需要蓋磚質若欠堅貞則基礎未能鞏固磚色若欠光彩則亦引未能美觀本主人有鑒於此爰以十餘年所經驗製磚之方法而力加改良近由歐洲選購最新式之機器聘請有專門之技師精心督造磚質之堅强鮮麗步磚色之美光澤靜會逸價 敝號價廉適顧 [illegible] 由一萬五千起碼 [illegible] 不勝歡迎

總發行所小坡海南街門牌八號

民國十六年十月十八日

以果子鹽爲原料製成之 [illegible]
易消化其味甘適口實日用不可少之飲品者少強弱均合飲用經衆著名醫生介紹爲治大便閉結胃部不調膽汁不勻食物不化頭腦昏重血輪不清遍身不爽夜寐不寧身有水腫暑熱等症之唯一妙藥凡住於熱帶地方飲之尤合

ENO'S
Trade "FRUIT SALT" Mark
（眞正瀉鹽）

英文（菓子鹽）及（以鹽）等字是爲京都西伊諾有限公司之（註册商標）

滑車上油 LUBRICATING OIL

機器工廠 FOR FACTORIES

For cylinders of semi-diesel engines
Steam Cylinder Oil
Bearing Oil
Greases

The best and most Economic Oils on the Market
THE ASIATIC PETROLEUM (S.S.) LTD.
Incorporated in England

汽車油
牛的酒油 LMOO

本公司製造各種油於市上之最優等及最佳貨者至即至大油有限公司（在英京註册）

新加坡十六年一月二日

◀華僑銀行有限公司▶
The Overseas-Chinese Bank Limited

本行資本雄厚辦理銀行事業 [illegible]
代理於國內外各埠 [illegible]
附設定期活期存款其全年利息 五厘 [illegible]
其餘短期可向本行面商會案
惠顧極表歡迎茲將本行資本職員及分行代理處列左

▲資本
原定 二〇·〇〇〇·〇〇〇元
已出 一〇·五〇〇·〇〇〇元
先收股本 五·二五〇·〇〇〇元
股東實實 五·二五〇·〇〇〇元
公積餘款 一·一三〇·〇〇〇元

▲總行辦事處
董事部
林義順（主席） 殷碧村 黃光鞋 [illegible]
黃曾茂 陳先泰 鄭水泮 邱國瓦
經理部
邱國瓦（總理） 陳長生（總司理）
陳光（司理） 陳芳錦（庶務）

▲分行
檳城 仰光 古晉 吉蘭丹 吉隆坡 廈門

▲通匯處
倫敦 紐約 香港 上海 日本 怡保
坤甸 亞比

中華民國十六年四月二十日

眼科第一　　眼科第一

PARIK GULAM NABI.
84-1 Hill Street, S'pore
Special Treatment for eyes & piles

[illegible]
治余居南洋廿五年久數各國人士稱爲妙手俱用印度良醫法與別不同痔瘡等症不用刀割藥到病除無有 [illegible]